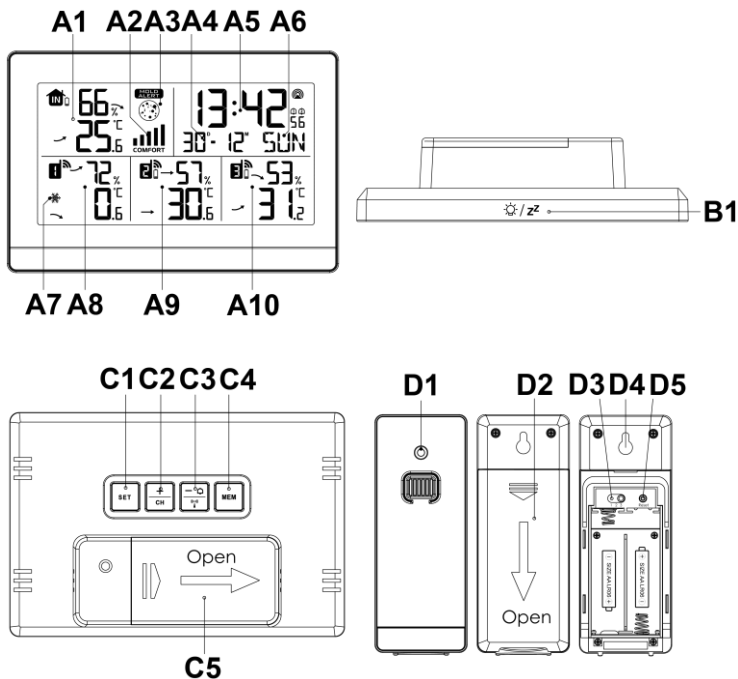


WS 7065 – Bedienungsanleitung

Funktionen

- DCF77-funkgesteuerte Uhrzeit, Funktion kann ein- und ausgeschaltet werden
- Uhrzeit optional in 12/24-Stunden-Format
- Kalender bis zum Jahr 2099
- 7 Wochentagssprachen einstellbar:
Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch
- 2 tägliche Weckalarme
- Schlummerfunktion
- Luftfeuchtigkeit - Messbereich für Drinnen und Draußen:
20%RH ~ 95%RH
- Temperatur alternativ in °C oder °F:
Messbereich der Innentemperatur:
-9.9°C (14.2°F) ~ 50°C (122°F)
Messbereich der Außentemperatur:
-40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)
- Frostalarm
- Raumkomfortanzeige
- Schimmelrisikoanzeige
- 3 Außensender für Temperatur und Luftfeuchtigkeit, die gleichzeitig angezeigt werden.
- Maximal-/Minimalwertaufzeichnung (MIN/MAX) von Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Batterieendanzeige
- Drahtloser Außensender:
3 Kanäle wählbar
433.92MHz RF-Sendefrequenz
60 Meter Übertragungreichweite im freien Gelände
- Stromversorgung:
Basisstation: 2 x LR06 AA battery
Außensender: 2 x LR06 AA battery

Übersicht



A: Station – Vorderansicht

- A1 - Innentemperatur / -luftfeuchtigkeit
- A2 - Raumkomfortanzeige
- A3 - Schimmelrisikoanzeige
- A4 - Datum
- A5 - Uhrzeit
- A6 - Wochentag
- A7 - Kanal 1 - Frostalarm
- A8 - Kanal 1 - Temperatur und Luftfeuchtigkeit

A9 - Kanal 2 - Temperatur und Luftfeuchtigkeit

A10 - Kanal 3 - Temperatur und Luftfeuchtigkeit

B: Station – Oberansicht

B1 -  (Light/Snooze) -Taste

C: Station – Rückansicht

C1 - **SET** -Taste

C2 - **+ / CH** (Plus/Channel) -Taste

C3 -  (Minus/Alarm/Wave) -Taste

C4 - **MEM** (Memory) -Taste

C5 - Batteriefachabdeckung

D: Sensor – Überblick

D1 - Sendekontrollleuchte

D2 - Batteriefachabdeckung


D3 - Kanalschalter

D4 - Wandhalterungsöffnung

D5 - Reset -Taste




 = In dieser Richtung öffnen

Inbetriebnahme


- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs der Basisstation.
- Legen Sie 2 x AA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ["+" und "-" Markierungen] ein.
- Alle Symbole auf der LCD-Anzeige leuchten für 3 Sekunden auf, wenn Sie die Batterien einlegen. Es ertönt ein Signalton und die Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit werden gemessen und angezeigt.
- Die Station beginnt, sich mit dem Außensensor zu verbinden. Dieser Vorgang dauert mindestens 3 Minuten und wird durch ein blinkendes Empfangsantennensymbol  im Anzeigebereich "OUTDOOR" auf der Station angezeigt.

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung des Außensenders und schieben Sie den Kanalschalter auf die Position "1". Legen Sie 2 x AA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ["+" und "-" Markierungen] ein und schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.
- Schieben Sie auf die gleiche Weise den Kanalschalter auf die Position "2" oder "3", um 2 weitere Außensenderverbindungen herzustellen.
- Nachdem die Station 3 Außensenderverbindungen hergestellt hat, geht die Station in den funkgesteuerten Empfangsmodus über.

Empfang des Funksignals

- Nachdem das Produkt in den **DCF77**-Empfangsmodus übergegangen ist, blinkt das  Symbol. Wenn ein gültiges Signal erkannt wird, bleibt das  Symbol stabil und das  Symbol blinkt.

: Erfolgreich empfangen

: Der vorherige Empfang war erfolgreich,
aber der letzte Empfang ist fehlgeschlagen


: Funkempfangsfunktion ist ausgeschaltet

- Um 1:00 / 2:00 / 3:00 Uhr morgens führt die Uhr automatisch den Synchronisationsvorgang mit dem **DCF77**-Funksignal durch, um eventuelle Abweichungen auf die genaue Uhrzeit zu korrigieren. Wenn dieser Synchronisationsversuch nicht erfolgreich ist (das Funkmastsymbol verschwindet vom Display), versucht das System automatisch eine neue Synchronisation zur nächsten vollen Stunde. Dieser Vorgang wird automatisch bis zu 5 Mal wiederholt.
- Um den **DCF77**-Signalempfang manuell zu starten, halten Sie die **[-]** Taste für 3 Sekunden gedrückt. Wenn innerhalb von 7 Minuten kein Signal empfangen wird, stoppt die **DCF77**-Signalsuche und beginnt zur nächsten vollen Stunde erneut.
- Drücken Sie die **[-]** Taste einmal während des aktiven Empfangs, um die **DCF77**-Signalsuche zu beenden.


Hinweise:

- Wir empfehlen, das Gerät in einem Mindestabstand von 2,5 Metern zu allen Störquellen, wie z. B. Fernsehgeräten, Computermonitoren oder Schaltnetzteilen, aufzustellen.
- In Räumen mit Betonwänden (z. B. in Kellern) und in Büros ist der Radioempfang schwächer. Stellen Sie die Station in solchen extremen Fällen in der Nähe des Fensters auf.
- Im funkgesteuerten Empfangsmodus haben nur die Tasten **【Light/Snooze】** und **【-】** eine Funktion und andere Tasten sind nicht funktionsfähig. Wenn Sie andere Funktionen ausführen möchten, drücken Sie die Taste **【-】**, um den funkgesteuerten Empfangsmodus zu verlassen.

Anschluss des Außensenders

- Die Basisstation beginnt automatisch mit dem Empfang von Übertragungen der Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit vom Außensender, nachdem die Batterien eingelegt wurden.
- Der Außensensor beginnt automatisch mit der Übertragung von Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten an die Basisstation, nachdem die Batterien eingelegt wurden.
- Wenn die Basisstation keine Übertragungsdaten vom Außensensor empfangen hat, werden "- -" und "--" auf dem LCD angezeigt. Drücken Sie die **【CH】** Taste, um den Kanal auszuwählen und die Nummer des ausgewählten Kanals blinkt. Drücken und halten Sie die **【CH】** Taste für 3 Sekunden und das RF-Symbol  blinkt. Die Basisstation sucht nun erneut nach dem Signal des Kanals.

Manuelle Zeiteinstellung

- - Halten Sie die Taste **【SET】** Taste für 2 Sekunden gedrückt und das  "ON/OFF" Symbol beginnt zu blinken. Drücken Sie die **【+】** oder **【-】** Taste, um die funkgesteuerte Zeitfunktion ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie die **【SET】** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Menüpunkt zu wechseln; die Reihenfolge der

Einstellungen ist wie folgt:

Funkgesteuerte Uhrzeit (RCC) ein/aus → 12/24-Stunden-Zeitangeige
→ Zeitzone → Stunde → Minute → Datumsformat (D/M oder M/D) →
Jahr → Monat → Datum → Wochentagsprache → Temperatureinheit
(°C oder °F)

- Drücken Sie die **【SET】** Taste, um den letzten Punkt zu bestätigen, die Einstellung zu beenden und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
- Wird bei der Wahl des 12-Stunden-Formats das "**PM**"-Symbol vor den Stunden angezeigt, bedeutet dies, dass die Stunde "post meridiem" (nachmittags) ist. Wenn das "**AM**"-Symbol vor den Stunden angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Stunde "ante meridiem" (vormittags) ist.
- Die Wochentagsabkürzungen für alle 7 Sprachen sind unten aufgeführt:

Sprache Wochentag	Englisch ENG	Deutsch GER	Spanisch SPA	Dänisch DAN
Montag	MON	MON	LUN	MAN
Dienstag	TUE	DIE	MAR	TIR
Mittwoch	WED	MIT	MIE	ONS
Donnerstag	THU	DON	JUE	TOR
Freitag	FRI	FRE	VIE	FRE
Samstag	SAT	SAM	SAB	LOR
Sonntag	SUN	SON	DOM	SON

Sprache Wochentag	Französisch FRE	Italienisch ITA	Niederländisch DUT
Montag	LUN	LUN	MAR
Dienstag	MAR	MAR	DIN
Mittwoch	MER	MER	WOE
Donnerstag	JEU	GIO	DON
Freitag	VEN	VEN	VRI
Samstag	SAM	SAB	ZAT
Sonntag	DIM	DOM	ZON

Hinweise:

- Die Einstellung kehrt automatisch in den normalen Zeitanzeigemodus zurück, wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie bei der Einstellung der Werte die **【+】** oder die **【-】** Taste gedrückt, um den Einstellvorgang zu beschleunigen.

Alarmeinrichtung (täglicher Alarm)

- Drücken Sie während der normalen Zeitanzeige die **【SET】** Taste und der LCD zeigt die Alarmzeit von Alarm 1 an. Drücken Sie die **【SET】** Taste erneut und der LCD zeigt die Alarmzeit des Alarms 2 an. Drücken Sie die **【SET】** Taste erneut und der LCD kehrt zur Standardzeitanzeige zurück.
- Wenn die Alarm 1 Alarmzeit angezeigt wird, halten Sie die **【SET】** Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Stunde der Alarmzeit beginnt zu blinken. Drücken Sie die **【+】** oder die **【-】** Taste, um die Stunde von Alarm 1 einzustellen.
- Drücken Sie die **【SET】** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minute der Alarmzeit beginnt zu blinken. Drücken Sie die **【+】** oder die **【-】** Taste, um die Minute von Alarm 1 einzustellen.
- Drücken Sie die **【SET】** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Einstellung der Alarmzeit 1 zu beenden.
- Wenn die Alarm 2 Alarmzeit angezeigt wird, halten Sie die **【SET】** Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Stunde der Alarmzeit beginnt zu blinken. Drücken Sie die **【+】** oder die **【-】** Taste, um die Stunde von Alarm 2 einzustellen.
- Drücken Sie die **【SET】** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Minute der Alarmzeit beginnt zu blinken. Drücken Sie die **【+】** oder die **【-】** Taste, um die Minute von Alarm 2 einzustellen.
- Drücken Sie die **【SET】** Taste, um die Einstellung zu bestätigen und die Einstellung der Alarmzeit 2 zu beenden.

Hinweise:

- Die Einstellung kehrt automatisch in den normalen Zeitanzeigemodus zurück, wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie bei der Einstellung der Werte die **【+】** oder die **【-】** Taste gedrückt, um den Einstellvorgang zu beschleunigen.
- Der Alarm ertönt 2 Minuten lang, wenn Sie den Alarm nicht durch das

Drücken einer beliebigen Taste deaktivieren. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.

Alarmer ein-/ausschalten

- Drücken Sie die **【🔔】** Taste, der LCD zeigt das **🔔1** Symbol an und Alarm 1 ist eingeschaltet. Drücken Sie die **【🔔】** Taste erneut, der LCD zeigt das **🔔2** Symbol an und Alarm 2 ist eingeschaltet. Drücken Sie die **【🔔】** Taste erneut, der LCD zeigt das **🔔1** und das **🔔2** Symbol an und Alarm 1 und Alarm 2 sind eingeschaltet. Drücken Sie die **【🔔】** Taste erneut, der LCD zeigt kein Symbol an und beide Alarmer sind ausgeschaltet.

Ausschalten des Alarmtons

- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste außer der **【SNOOZE】** Taste, um den Alarmton abzuschalten. Der Alarm ertönt am nächsten Tag zur gleichen Zeit erneut.

Schlummerfunktion

- Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die **【SNOOZE】** Taste, sobald der Alarm ertönt, um den Schlummermodus zu aktivieren. Das Alarmsignal ertönt nach 8 Minuten erneut.
- Drücken Sie eine beliebige Taste außer der **【SNOOZE】** Taste während des aktiven Alarms (oder Schlummeralarms), um den aktiven Alarmton zu beenden.

Maximale / minimale Werte der gemessenen Temperatur / Luftfeuchtigkeit

- Die Station zeichnet die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte auf, sobald diese nach dem Starten der Station angezeigt werden.
- Drücken Sie die **【MEM】** Taste und die LCD-Anzeige zeigt das "MAX"-Symbol und den Höchstwert der Temperatur/Luftfeuchtigkeit an.
- Drücken Sie die **【MEM】** Taste erneut und die LCD-Anzeige zeigt das


"MIN"-Symbol und den Minimalwert der Temperatur/Luftfeuchtigkeit an.

- Drücken Sie die **MEM** Taste erneut und die LCD-Anzeige kehrt zur Anzeige der aktuellen Temperatur-/Luftfeuchtigkeitswerte zurück.

Hinweise:

- Halten Sie die **MEM** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Maximal-/Minimalwertaufzeichnungen zurückzusetzen.
- Der tägliche Speicherwert wird jede Nacht um 0:00 Uhr automatisch zurückgesetzt.

Frostalarm

Das Frostalarmsymbol  erscheint und blinkt, wenn die Außentemperatur zwischen -1,0 ~ 2,9°C (30,2~37,3°F) liegt.




Komfortstufenanzeige


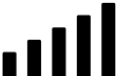
Die verschiedenen Stufen der Komfortanzeige werden nach der folgenden

Formel berechnet: $\text{Komfort-Index} = 1.8T - 0.55(1.8T - 26)(1 - RH) - 3.2/2 + 32$

"T" entspricht der aktuellen Innentemperatur in °C

"RH" entspricht der aktuellen relativen Raumluftfeuchtigkeit in %.

Anzeige	Komfort-Index	Komfortniveau
 COMFORT	>85, <20	Sehr schlecht
 COMFORT	20-40, 81-85	Schlecht
 COMFORT	41-50, 76-80	Mittel

 <p>COMFORT</p>	51-60, 71-75	Gut
 <p>COMFORT</p>	61-70	Sehr gut




Schimmelgefahrerinnerung

- Wenn die Raumluftfeuchtigkeit den eingestellten Wert überschreitet,

blinkt das  Symbol für die Schimmelgefahrerinnerung auf.

- Der voreingestellte Luftfeuchtigkeitswert für die Schimmelpilzgefahr-Erinnerung ist 65%.
- Halten Sie die **【+】** Taste für 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus für die Schimmelpilzerinnerung zu gelangen, und drücken Sie dann die **【-】** Taste, um den Wert auf 60 % / 65 % / 70 % einzustellen.

Trendanzeige

- Die Innentemperatur/-luftfeuchtigkeit und das Trendsymbol für den Innenbereich werden auf dem LCD-Display angezeigt.
- Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Außensender kann die Station die Außentemperatur/-feuchtigkeit und das Außentrendsymbol anzeigen.
- Folgende Anzeigen sind möglich:
 -  Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit steigt an.
 -  Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit ist konstant.
 -  Die Temperatur/Luftfeuchtigkeit sinkt.

Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die **【Light】** Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden zu aktivieren.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS 7065 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technoline.de/doc/4029665070650

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



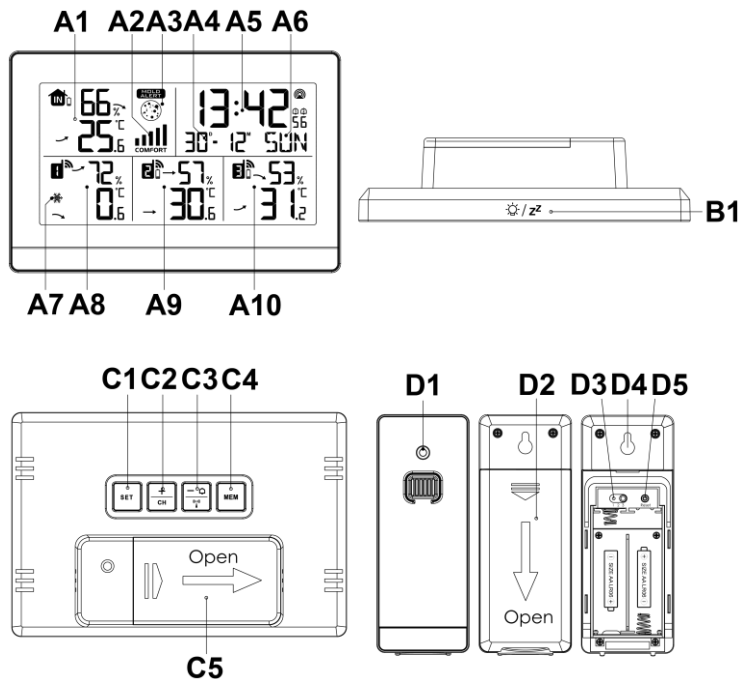
Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WS 7065 – Instructions manual

Features

- DCF77 radio-controlled time, function can be turned ON and OFF
- Time in optional 12/24 hour format
- Calendar up to year 2099
- 7 weekday languages adjustable:
English, German, Italian, French, Spanish, Netherlands and Danish
- 2 daily alarms
- Snooze function
- Humidity: indoor & outdoor measurable range: 20%RH ~ 95%RH
- Temperature alternatively in °C or °F:
 - Indoor temperature measurement range:
-9.9°C (14.2°F) ~ 50°C (122°F)
 - Outdoor temperature measurement range:
-40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)
- Ice alert
- Indoor comfort indicator
- Mold risk indicator
- 3 outdoor sensors temperature and humidity displayed at the same time.
- Maximum /minimum value record of temperature and humidity
- Low battery indicator
- Wireless outdoor sensor:
 - 3 channels selectable
 - 433.92MHz RF transmitting frequency
 - 60 meter transmission range in an open area
- Power supply:
 - Base station: 2 x LR06 AA battery
 - Remote sensor: 2 x LR06 AA battery

Overview



A: Station – front view

- A1 - Indoor temperature / humidity
- A2 - Indoor comfort indicator
- A3 - Mold risk indicator
- A4 - Date
- A5 - Time
- A6 - Day of week
- A7 - Channel 1 ice alert
- A8 - Channel 1 temperature and humidity

- A9 - Channel 2 temperature and humidity
- A10 - Channel 3 temperature and humidity

B: Station – upper view

B1 -  (Light/Snooze) button

C: Station – back view

C1 - **SET** button

C2 - **+ / CH** (Plus/Channel) button

C3 -  (Minus/Alarm/Wave) button

C4 - **MEM** (Memory) button

C5 - Battery compartment cover

D: Sensor – overview


D1 - Transmit indicating lamp

D2 - Battery compartment cover


D3 - Channel switch

D4 - Wall mounting hole

D5 - Reset button

 = Open in this direction




Initial operation

- Open the base station battery compartment cover.
- Insert 2 x AA batteries observing the correct polarity [“+” and “-“ marks].
- All icons on the LCD will light up for 3 seconds when you insert the batteries. You will hear a beep tone and the indoor temperature and humidity will be measured and displayed.
- The station will start to connect to the outdoor sensor. This process lasts for at least 3 minutes and will be displayed by a flashing reception antenna symbol  in the “OUTDOOR” display area on the station.
- Open the outdoor sensor battery compartment cover and push the


channel switch to the “1” position. Insert 2 x AA batteries observing the correct polarity [“+” and “-” marks] and close the battery cover again.

- According to the same method, push the channel switch to the “2” or “3” position to establish another 2 remote sensor connections.
- After the station has created 3 remote sensor connections, it will enter the radio controlled reception mode.

Reception of the radio signal

- After the product enters **DCF-77** receiving mode, the symbol  will flashing. When a valid signal is detected the  icon stays stable and the  icon is flashing.

: Received successfully

: The previous reception was successful, but the last reception failed

: Radio controlled reception function is set to OFF

- At 1:00 / 2:00 / 3:00 AM, the clock automatically carries out the synchronization procedure with the **DCF-77** signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful (the radio mast icon disappears from the display), the system will automatically attempt a new synchronization at the next full hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.
- To start manual **DCF-77** signal reception, press and hold the **[-]** button for 3 seconds. If no signals received within 7 minutes, then the **DCF-77** signal search stops and start again at the next full one hour.
- Press the **[-]** button once during the active reception to stop the **DCF-77** signal search.


Notes:

- We recommend the product be placed at a minimum distance of 2.5 meters (8.2 Feet) to all sources of interference, such as televisions or computer monitors or switching power adapter.
- Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme circumstances, place the station close


to the window.

- Durina radio controlled reception mode. only the **【Light/Snooze】** and **【-】** buttons have a function and other buttons are not functional. If you want to carry out other functions of operation, then press the **【-】** button to exit the radio controlled reception mode.

Outdoor sensor connection

- The base station automatically starts receiving outdoor temperature & humidity transmissions from the outdoor sensor after batteries are inserted.
- The outdoor sensor will automatically start to transmit temperature and humidity data to the base station after batteries are inserted.
- If the base station failed to receive transmission data from outdoor sensor, then “- .-” and “--” are displayed on the LCD. Press the **【CH】** button to select the channel and the number of selected channels will flash. Press and hold the **【CH】** button for 3 seconds and the RF icon  will flash. The base station will search for the signal of the channel again.

Manual time setting

- Press and hold the **【SET】** button for 2 seconds and the  “ON/OFF” icon starts to flash. Press the **【+】** or the **【-】** button to set the radio control function to ON or OFF.
- Press **【SET】** button to confirm the item has been set and go to the next one, the sequence of setting items is as follows:
Radio controlled time function (RCC) on/off → 12/24Hr display → time zone → hour → minute → date format (D/M or M/D) → year → month → date → weekday language → temperature unit (°C or °F)
- Press **【SET】** button to confirm the last item to end the setting and return to the normal display mode.
- When choosing the 12Hr format, if the **“PM”** icon is displayed before the

hours, it means that the hour is “post meridiem” (after noon). If the **AM** icon is displayed before the hours, it means that the hour is “ante meridiem” (before noon).

- The weekday abbreviations for all 7 languages are listed below:

Language Weekday	English ENG	German GER	Spanish SPA	Danish DAN
Monday	MON	MON	LUN	MAN
Tuesday	TUE	DIE	MAR	TIR
Wednesday	WED	MIT	MIE	ONS
Thursday	THU	DON	JUE	TOR
Friday	FRI	FRE	VIE	FRE
Saturday	SAT	SAM	SAB	LOR
Sunday	SUN	SON	DOM	SON

Language Weekday	French FRE	Italian ITA	Dutch DUT
Monday	LUN	LUN	MAR
Tuesday	MAR	MAR	DIN
Wednesday	MER	MER	WOE
Thursday	JEU	GIO	DON
Friday	VEN	VEN	VRI
Saturday	SAM	SAB	ZAT
Sunday	DIM	DOM	ZON

Notes:

- The setting will automatically return to normal time display mode, if no key is pressed within 20 seconds.
- When adjusting the values, press and hold the **[+]** or the **[-]** button to accelerate the setting process.

Setting the daily alarms

- During normal time display, press the **[SET]** button and the LCD will display the alarm time of alarm 1. Press the **[SET]** button again and the LCD will display the alarm time of alarm 2. Press the **[SET]** button

again and the LCD will return to the standard time display.

- When the alarm 1 time is displayed, press and hold the **【SET】** button for 2 seconds and the hour of the alarm time starts to flash. Press the **【+】** or the **【-】** button to set the hour of alarm 1.
- Press the **【SET】** button to confirm your setting and the minute of the alarm time starts to flash. Press the **【+】** or the **【-】** button to set the minute of alarm time 1.
- Press **【SET】** button to confirm your setting and to end the setting of alarm 1.
- When the alarm 2 time is displayed, press and hold the **【SET】** button for 2 seconds and the hour of the alarm time starts to flash. Press the **【+】** or the **【-】** button to set the hour of alarm 2.
- Press the **【SET】** button to confirm your setting and the minute of the alarm time starts to flash. Press the **【+】** or the **【-】** button to set the minute of alarm time 2.
- Press **【SET】** button to confirm your setting and to end the setting of alarm 2.

Notes:

- The setting will automatically return to normal time display mode, if no key is pressed within 20 seconds.
- When adjusting the values, press and hold the **【+】** or the **【-】** button to accelerate the setting process.
- The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.

Setting the alarms ON/OFF

- Press the **【🔔】** button, the LCD will display the **🔔¹** icon and alarm 1 is activated. Press the **【🔔】** button again, the LCD will display the **🔔²** icon and alarm 2 is activated. Press the **【🔔】** button again, the LCD will display the **🔔¹** and the **🔔²** icon and alarm 1 and alarm 2 are activated. Press the **【🔔】** button again, the LCD will display no icon and both alarms are deactivated.

Turn OFF the alarm sound

- When it's ringing, press any button except the **【SNOOZE】** button to stop the alarm sound. The alarm will ring again at the same time on the next day.

Snooze function

- When the alarm is ringing, press the **【SNOOZE】** button once the alarm sounds to enter the snooze mode. The alarm signal sounds again after 8 minutes.
- Press the any button except the **【SNOOZE】** button during the active alarm (or snooze alarm) to end the active alarm sound.


Maximum / minimum values of measured temperature / humidity

- The station records the maximum and minimum temperature and humidity values as soon as such values are displayed after starting the station.
- Press the **【MEM】** button and the LCD will display the "MAX" icon and the maximum value of temperature/ humidity.
- Press the **【MEM】** button again and the LCD will display the "MIN" icon and the minimum value of temperature/ humidity.
- Press the **【MEM】** button again and the LCD will return to the display of the current temperature/ humidity values.

Notes:

- Press and hold the **【MEM】** button for 3 seconds to reset the maximum / minimum value recordings.
- The memory value of the day will be automatically reset at 0:00 every night.

Ice alert






The ice alert icon  appears and is flashing when the outdoor temperature is between $-1.0 \sim 2.9^{\circ}\text{C}$ ($30.2 \sim 37.3^{\circ}\text{F}$).

Comfort level display

The different levels of the comfort display are calculated according to the formula: $\text{Comfort index} = 1.8T - 0.55(1.8T - 26)(1 - RH) - 3.2/2 + 32$

"T" equals the current indoor temperature in °C

"RH" equals the current relative indoor humidity in %

Display	Comfort index	Comfort level
 COMFORT	>85, <20	Very bad
 COMFORT	20-40, 81-85	Bad
 COMFORT	41-50, 76-80	Medium
 COMFORT	51-60, 71-75	Good
 COMFORT	61-70	Very good

Mould risk reminder

- When the indoor humidity exceeds the set value, the mould risk






reminder icon flashes.

- Default humidity value for the mould risk reminder is 65%.
- Press and hold the **【+】** button 2 seconds, enter mould risk reminder setting mode, then press **【-】** button to modify the value, it can be set to

60% / 65% / 70%.

Trend display

- The indoor temperature/humidity and the indoor trend icon are shown in the LCD display.
- After successfully connecting with the outdoor remote sensor, the station can display the outdoor temperature/ humidity and outdoor trend icon.
- You may see the following displays:
 -  The temperature/ humidity is rising.
 -  The temperature/ humidity is steady.
 -  The temperature/ humidity is falling.

Background lighting

Press the **【Light】** button to activate the backlight for 15 seconds.

Declaration of conformity

Hereby, Technotrade declares that this product WS 7065 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665070650

Environmental reception effects

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices

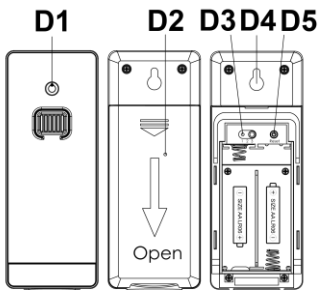
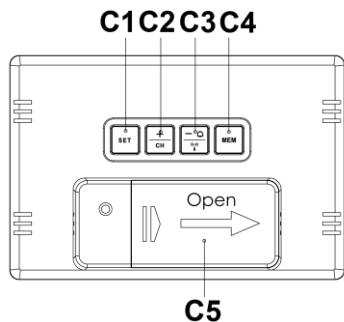
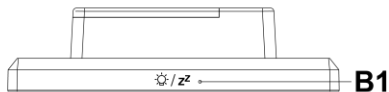
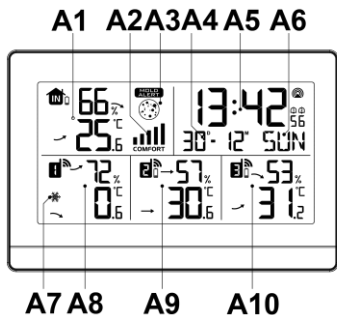


This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

Caractéristiques

- Heure contrôlée par émission radio DCF77. La fonction peut être activée et désactivée
- Format de l'heure en 12 ou 24 heures
- Calendrier qui s'étend jusqu'en 2099
- Jours de la semaine disponibles en 7 langues : Anglais, allemand, italien, français, espagnol, néerlandais et danois
- 2 alarmes quotidiennes
- Rappel d'alarme
- Plage de mesure de l'humidité intérieure et extérieure : 20 % HR ~ 95 % HR
- Affichage de la température alternativement en °C et °F:
 - Plage de mesure de la température intérieure :
-9,9 °C (14,2 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Plage de mesure de la température extérieure :
-40 °C (-40 °F) ~ 70 °C (158 °F)
- Alerte de gel
- Indicateur de confort intérieur
- Indicateur de risque de moisissure
- Affichage simultané de 3 capteurs extérieurs de température et d'humidité.
- Enregistrement des valeurs maximum/minimum de température et d'humidité
- Indicateur de piles faibles
- Capteur extérieur sans fil :
 - 3 canaux sélectionnables
 - Fréquence de transmission RF de 433,92 MHz
 - Rayon d'émission de l'émetteur de 60 mètres en champ libre
- Alimentation électrique :
 - Station de base : 2 piles LR06 AA
 - Unité d'extérieure : 2 piles LR06 AA

Vue d'ensemble



A : Station – Vue avant

A1 - Température/humidité intérieure

A2 - Indicateur de confort intérieur

A3 - Indicateur de risque de moisissure

A4 - Date

A5 - Heure

- A6 - Jour de la semaine
- A7 - Canal 1 Alerte de gel
- A8 - Canal 1 Température et humidité
- A9 - Canal 2 Température et humidité
- A10 - Canal 3 Température et humidité


B : Station – Vue supérieure

B1 -  Bouton (Light/Snooze)

C : Station – Vue arrière

C1 - Bouton **SET**

C2 - Bouton **+ / CH** (Plus/Channel)

C3 - Bouton  (Minus/Alarm/Wave)

C4 - Bouton **MEM** (Memory)

C5 - Couvercle du compartiment à piles

D : Capteur – Vue d'ensemble

D1 - Voyant lumineux de transmission

D2 - Couvercle du compartiment à piles

D3 - Sélecteur de canal

D4 - Trou pour fixation murale


D5 - Bouton Reset



= Ouvrir dans ce sens




Première utilisation

- Ouvrez le compartiment à piles de la station de base.
- Insérez 2 piles AA en respectant la polarité correcte [symboles « + » et « - »].
- Toutes les icônes de l'écran LCD s'allument pendant 3 secondes lorsque vous insérez les piles. Un bip sonore retentira et la température et l'humidité intérieures seront mesurées et affichées.
- La station commencera à établir une connexion avec le capteur extérieur. Cette opération prend environ 3 minutes et est indiquée par


le symbole d'une antenne de réception clignotante  dans la zone d'affichage « OUTDOOR » de la station.


- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles du capteur extérieur et poussez le sélecteur de canal en position « 1 ». Insérez 2 piles AA en respectant les polarités [symboles « + » et « - »], puis refermez le couvercle du compartiment des piles.
- En appliquant la même méthode, poussez le sélecteur de canal en position « 2 » ou « 3 » pour établir la connexions de 2 autres capteurs extérieurs.
- Après l'établissement de 3 connexions avec des capteurs extérieurs, le récepteur passera en mode réception du signal par émission radio.

Réception de signal radio

- Une fois que le produit est entré en mode de réception **DCF-77**, le symbole  clignotera. Lorsqu'un signal valide est détecté, l'icône  reste stable et l'icône  clignote.

: Réception avec succès

: La réception précédente a réussi, mais la dernière réception a échoué

: La fonction de réception par émission radio est réglée sur OFF


- L'horloge effectue automatiquement une procédure de synchronisation avec le signal **DCF-77** pour corriger les écarts avec l'heure exacte à 1 heure, 2 heures et 3 heures. En cas d'échec de cette tentative de synchronisation (l'icône d'antenne radio disparaît de l'écran), le système effectuera automatiquement une nouvelle synchronisation après une heure. Cette procédure est répétée automatiquement au maximum 5 fois.
- Pour démarrer manuellement la réception du signal **DCF-77**, appuyez et maintenez le bouton **[-]** enfoncé pendant 3 secondes. Si aucun signal n'est reçu dans les 7 minutes, la recherche du signal **DCF-77** s'arrête et recommence après une heure.
- Appuyez une fois sur le bouton **[-]** pendant la réception active pour

arrêter la recherche de signal **DCF-77**.

Remarques :

- Nous recommandons que le produit soit placé à une distance minimale de 2,5 mètres (8,2 pieds) de toutes sources d'interférences, telles que des téléviseurs, des écrans d'ordinateur ou adaptateur secteur.
- La réception du signal radio est plus faible dans des pièces avec murs en béton (ex. sous-sol) et dans les immeubles. Dans de telles circonstances extrêmes, placez la station près d'une fenêtre.
- En mode de réception par émission radio, seuls les boutons **【Light/Snooze】** et **【-】** ont une fonction et les autres boutons ne sont pas fonctionnels. Si vous souhaitez exécuter d'autres fonctions, appuyez sur le bouton **【-】** pour quitter le mode de réception par émission radio.

Connexion du capteur extérieur

- La station de base commence automatiquement à recevoir des transmissions de température et d'humidité extérieures du capteur extérieur après insertion des piles.
- Dès que les piles sont insérées, le capteur extérieur commence automatiquement à transmettre les données de température et d'humidité à la base.
- Si la station de base n'a pas pu recevoir les données de transmission du capteur extérieur, « -.- » et « -- » s'affichent sur l'écran LCD. Appuyez sur le bouton **【CH】** pour sélectionner le canal et le nombre de canaux sélectionnés clignotera. Appuyez et maintenez le bouton **【CH】** enfoncé pendant 3 secondes et l'icône RF  clignotera. La station de base recherchera à nouveau le signal du canal.

Réglage manuel de l'heure

- Appuyez et maintenez le bouton **【SET】** enfoncé pendant 2 secondes et l'icône «  ON/OFF » commence à clignoter. Appuyez sur le

bouton **【+】** ou **【-】** pour régler la fonction contrôle par émission radio sur ON ou OFF.

- Appuyez sur le bouton **【SET】** pour confirmer que l'élément a été défini et passer au suivant. La séquence des éléments est la suivante : Fonction heure contrôlée par émission radio (RCC) on/off → Affichage 12/24H → fuseau horaire → heure → minute → format de date (J/M ou M/J) → année → mois → date → langue des jours de la semaine → unité de température (°C ou °F)
- Appuyez sur le bouton **【SET】** pour confirmer le dernier élément afin de terminer les procédures de réglage et revenir au mode d'affichage normal.
- En mode 12 H, les heures après midi sont précédées de l'icône « **PM** », ce qui signifie « post meridiem » (après midi). Si l'icône « **AM** » est affichée avant les heures, cela signifie que l'heure est « ante meridiem » (avant midi).
- Les abréviations des jours de la semaine pour les 7 langues sont énumérées ci-dessous :

Langue Jour de la semaine	Anglais ENG	Allemand GER	Espagnol SPA	Danois DAN
Lundi	MON	MON	LUN	MAN
Mardi	TUE	DIE	MAR	TIR
Mercredi	WED	MIT	MIE	ONS
Jeudi	THU	DON	JUE	TOR
Vendredi	FRI	FRE	VIE	FRE
Samedi	SAT	SAM	SAB	LOR
Dimanche	SUN	SON	DOM	SON

Langue Jour de la semaine	Français FRE	Italien ITA	Néerlandais DUT
Lundi	LUN	LUN	MAR
Mardi	MAR	MAR	DIN
Mercredi	MER	MER	WOE
Jeudi	JEU	GIO	DON
Vendredi	VEN	VEN	VRI
Samedi	SAM	SAB	ZAT
Dimanche	DIM	DOM	ZON

Remarques :

- Le réglage reviendra automatiquement au mode normal d'affichage de l'heure si aucune touche n'est enfoncée pendant 20 secondes.
- Lors du réglage des valeurs, appuyez et maintenez le bouton **【+】** ou **【-】** enfoncé pour accélérer le processus de réglage.

Réglage des alarmes quotidiennes

- Pendant l'affichage normal de l'heure, appuyez sur le bouton **【SET】** et l'écran LCD affichera l'heure d'alarme de l'alarme 1. Appuyez à nouveau sur le bouton **【SET】** et l'écran LCD affichera l'heure d'alarme de l'alarme 2. Appuyez encore une fois sur le bouton **【SET】** et l'écran LCD reviendra à l'affichage normal de l'heure.
- Lorsque l'heure d'alarme de l'alarme 1 est affichée, appuyez et maintenez le bouton **【SET】** enfoncé pendant 2 secondes et l'heure de l'alarme commence à clignoter. Appuyez sur le bouton **【+】** ou **【-】** pour régler l'heure de l'alarme 1.
- Appuyez sur le bouton **【SET】** pour confirmer le réglage et les minutes de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Appuyez sur le bouton **【+】** ou **【-】** pour régler les minutes de l'alarme 1.
- Appuyez sur le bouton **【SET】** pour confirmer le réglage et terminer le réglage de l'alarme 1.
- Lorsque l'heure d'alarme de l'alarme 2 est affichée, appuyez et maintenez le bouton **【SET】** enfoncé pendant 2 secondes et l'heure de l'alarme commence à clignoter. Appuyez sur le bouton **【+】** ou **【-】** pour régler l'heure de l'alarme 2.

- Appuyez sur le bouton **【SET】** pour confirmer le réglage et les minutes de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Appuyez sur le bouton **【+】** ou **【-】** pour régler les minutes de l'alarme 2.
- Appuyez sur le bouton **【SET】** pour confirmer le réglage et terminer le réglage de l'alarme 2.

Remarques :

- Le réglage reviendra automatiquement au mode normal d'affichage de l'heure si aucune touche n'est enfoncée pendant 20 secondes.
- Lors du réglage des valeurs, appuyez et maintenez le bouton **【+】** ou **【-】** enfoncé pour accélérer le processus de réglage.
- L'alarme retentit pendant 2 minutes si vous ne la désactivez pas en appuyant sur un des boutons. Dans ce cas, l'alarme sera déclenchée automatiquement après 24 heures.

Activer/désactiver l'alarme

- Appuyez sur le bouton **【🔔】**, l'écran LCD affiche l'icône **🔔1** et l'alarme 1 est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton **【🔔】**, l'écran LCD affiche l'icône **🔔2** et l'alarme 2 est activée. Appuyez encore une fois sur le bouton **【🔔】**, l'écran LCD affiche les icônes **🔔1** et **🔔2** et les alarmes 1 et 2 sont activées. Appuyez à nouveau sur le bouton **【🔔】**, l'écran LCD n'affichera aucune icône et les deux alarmes sont désactivées.

Couper le son de l'alarme

- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception du bouton **【SNOOZE】** pour couper le son de l'alarme. L'alarme se déclenchera le jour suivant à la même heure.

Rappel d'alarme

- Pendant que l'alarme sonne, appuyez sur le bouton **【SNOOZE】** pour passer en mode Rappel d'alarme. La sonnerie de l'alarme reprend au bout de 8 minutes.

- Lorsque l'alarme ou le rappel d'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton à l'exception du bouton **【SNOOZE】** pour couper le son de l'alarme.

Valeurs maximales/minimales de la température/humidité mesurée

- La station enregistre les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité dès que ces valeurs sont affichées après le démarrage de la station.
- Appuyez sur le bouton **【MEM】** et l'écran LCD affichera l'icône « **MAX** » et la valeur maximale de température/humidité.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **【MEM】** et l'écran LCD affichera l'icône « **MIN** » et la valeur minimale de température/humidité.
- Appuyez encore une fois sur le bouton **【MEM】** et l'écran LCD reviendra à l'affichage des valeurs actuelles de température/humidité.

Remarques :


- Appuyez et maintenez le bouton **【MEM】** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser les enregistrements des valeurs maximales/minimales.
- La valeur de mémoire de jour sera automatiquement réinitialisée à 0h00 toutes les nuits.





Alerte de gel

L'icône d'alerte de gel ❄️ s'affiche et clignote lorsque la température extérieure est comprise entre $-1,0 \sim 2,9 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($30,2 \sim 37,3 \text{ }^{\circ}\text{F}$).



Affichage du niveau de confort

Les affichages des différents niveaux de confort sont calculés selon la formule suivante : Indice de confort = $1,8T - 0,55(1,8T - 26)(1 - HR) - 3,2/2 + 32$
 « T » étant température intérieure actuelle en $^{\circ}\text{C}$
 « HR » étant l'humidité intérieure relative actuelle en %

Affichage	Indice de confort	Niveau de confort
 COMFORT	>85, <20	Très mauvais

 COMFORT	20-40, 81-85	Mauvais
 COMFORT	41-50, 76-80	Moyen
 COMFORT	51-60, 71-75	Bon
 COMFORT	61-70	Très bon

Rappel de risque de moisissure

- Lorsque l'humidité intérieure dépasse la valeur définie, l'icône de
 
 rappel de risque de moisissure  clignote.
- La valeur d'humidité par défaut pour le rappel de risque de moisissure est de 65 %.
- Appuyez et maintenez le bouton **【+】** enfoncé pendant 2 secondes, entrez en mode de réglage du risque de moisissure, puis appuyez sur le bouton **【-】** pour modifier la valeur. Celle-ci peut être réglée sur 60 %, 65 % ou 70 %.

Affichage des tendances

- La température et humidité actuelles et l'icône de tendance intérieure sont affichées sur l'écran LCD.
- Une fois connectée au capteur extérieur avec succès, la station peut afficher la température/humidité extérieure et l'icône de tendance

extérieure.

- Les symboles suivants peuvent être affichés :



La température/humidité augmente.



La température/humidité est stable.



La température/humidité est en baisse.

Rétroéclairage

Appuyez sur le bouton **【Light】** pour activer le rétroéclairage pendant 15 secondes.

Déclaration de conformité

Technotrade, déclare par la présente que ce produit WS 7065 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité de l'UE originelle est disponible à l'adresse :

www.technoline.de/doc/4029665070650

Effets de réception dus à l'environnement

La station utilise la technologie sans fil pour obtenir l'heure précise. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue
- Montagnes et vallées environnantes
- La proximité d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles à haute tension, etc.
- La proximité d'un chantier de construction
- Des bâtiments élevés tout autour
- L'intérieur de bâtiments en béton
- La proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- L'intérieur de véhicules mobiles

Placez votre station météo dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !



Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.



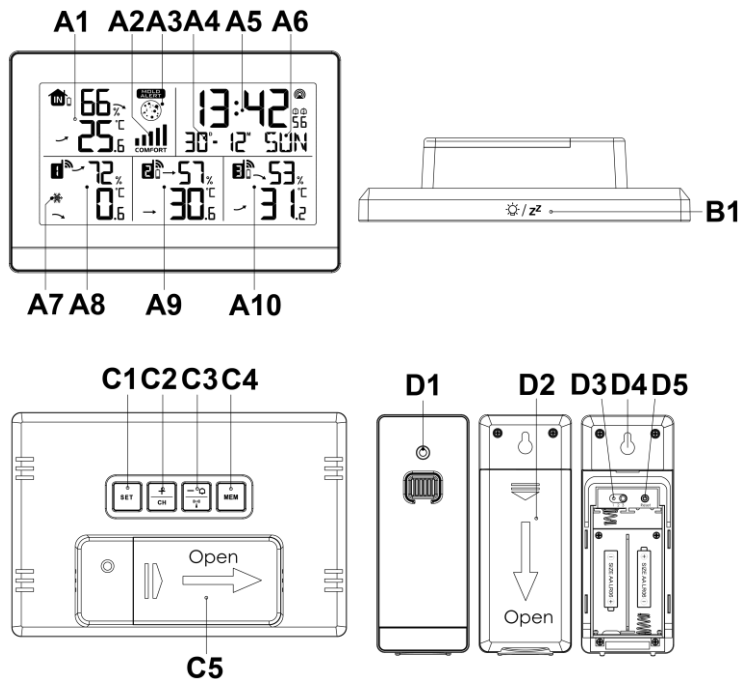
Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique. Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

WS 7065 – Manual de instrucciones

Funciones

- Hora controlada por radio DCF77, la función se puede encender o apagar
- Hora en formato horario opcional de 12/24 horas
- Calendario hasta el año 2099
- 7 idiomas de días de la semana ajustables:
Inglés, alemán, italiano, francés, español, neerlandés y danés
- 2 alarmas diarias
- Función repetición
- Humedad: alcance medible interior y exterior: 20 % RH a 95 % RH
- Temperatura alternativamente en °C o °F:
 - Rango de medición de temperatura interior:
-9.9°C (14.2°F) ~ 50°C (122°F)
 - Rango de medición de temperatura exterior:
-40 °C (-40 °F) a 70 °C (158 °F)
- Alerta de hielo
- Indicador de comodidad interior
- Indicador de riesgo de moho
- 3 sensores de temperatura y humedad mostrados al mismo tiempo.
- Registro de valor máximo / mínimo de temperatura y humedad
- Indicador de pila baja
- Sensor exterior inalámbrico:
 - Es posible elegir entre 3 canales
 - Frecuencia de transmisión de 433,92 MHz RF
 - Alcance de transmisión de 60 metros en una zona abierta
- Alimentación:
 - Estación base: 2 pilas AA LR06
 - Sensor remoto: 2 pilas AA LR06

Vista general



A: Estación – Vista delantera

- A1 - Temperatura/humedad interior
- A2 - Indicador de comodidad interior
- A3 - Indicador de riesgo de moho
- A4 - Fecha
- A5 - Hora
- A6 - Día de la semana
- A7 - Canal 1 alerta de hielo
- A8 - Canal 1 temperatura y humedad

- A9 - Canal 2 temperatura y humedad
A10 - Canal 3 temperatura y humedad

B: Estación – Vista superior

B1 -  / **ZZ** Botón (Luz/Repetir)

C: Estación – Vista posterior

C1 - Botón **SET**

C2 - Botón **+ / CH** (Más/Canal)

C3 -  Botón (Menos/Alerta/Onda)

C4 - Botón **MEM** (Memoria)

C5 - Tapa del compartimento de las pilas

D: Sensor – Vista general


D1 - Lámpara indicadora de transmisión

D2 - Tapa del compartimento de las pilas


D3 - Cambio de canal

D4 - Agujero de montaje en pared

D5 - Botón reiniciar




 = Abrir en esta dirección


Puesta en funcionamiento


- Abra la tapa del compartimento de las pilas de la estación base.
- Inserte 2 pilas AA observando la polaridad [marcas “+” y “-”].
- Todos los iconos del LCD se iluminarán durante 3 segundos cuando inserte las pilas. Escuchará un pitido y la temperatura y humedad interior se medirán y mostrarán.
- La estación comenzará a conectarse con el sensor exterior. Este proceso tarda aproximadamente 3 minutos y se indicará mediante un símbolo de antena de recepción parpadeando  y el símbolo “Presentación” en el área de pantalla del receptor.


- Abra la tapa del compartimento de las pilas y coloque el interruptor de canal en la posición “1”. Inserte 2 pilas AA respetando la polaridad correcta [marcas “+” y “-”] y cierre la tapa del compartimento de las pilas.
- Con el mismo método, coloque el interruptor de canal en la posición “2” o “3” para establecer otras 2 conexiones de sensor remoto:.
- Una vez que la estación ha creado 3 conexiones de sensor remoto, entrará en el modo de recepción horaria controlado por radio.

Recepción de la señal de radio

- Cuando el producto entra en modo de recepción **DCF-77**, el símbolo  parpadeará. Cuando se detecta una señal válida, el icono  permanece iluminado y el icono  parpadea.

: Recibida correctamente

: La recepción anterior se realizó correctamente, pero la última recepción no se ha llevado a cabo

: La función de recepción controlada por radio está configurada en desactivada

- A las 1:00/2:00/3:00 AM, el reloj realiza automáticamente el procedimiento de sincronización con la señal **DCF-77** para corregir cualquier desviación de la hora exacta. Si este intento de sincronización no tiene éxito (el icono de la señal de radio desaparece de la pantalla), el sistema intentará automáticamente una nueva sincronización a la siguiente hora en punto. Este procedimiento se repite automáticamente hasta un total de 5 veces.
- Para iniciar manualmente la recepción de la señal **DCF-77**, mantenga pulsado el botón **[-]** durante 3 segundos. Si no se recibe ninguna señal en un plazo de 7 minutos, dejará de buscar la señal **DCF-77** y volverá a empezar al cabo de una hora.
- Pulse el botón **[-]** una vez durante la recepción activa para detener la búsqueda de señal del **DCF-77**.

Notas:

- Recomendamos colocar el producto a una distancia mínima de 2,5 metros (8,2 pies) a todas las fuentes de interferencias, como televisores o monitores de ordenadores o adaptadores de alimentación.
- La recepción de radio es más débil en habitaciones con paredes de hormigón (por ejemplo, en sótanos) y en oficinas. En tales circunstancias extremas, coloque la estación cerca de la ventana.
- Durante el modo de recepción controlada por radio, solo los botones **【Luz/Repetir】** y **【-】** tienen una función y otros botones no son funcionales. Si quiere llevar a cabo otras funciones de operación, pulse el botón **【-】** para salir del modo de recepción controlada por radio.

Conexión del sensor exterior


- La estación base empieza automáticamente a recibir transmisiones de la temperatura y humedad exteriores del sensor exterior una vez se insertan la pilas.
- El sensor exterior empieza automáticamente a transmitir datos de la temperatura y humedad a la estación base una vez que se insertan las pilas.
- Si la estación base no recibe datos de transmisión del sensor exterior, “-.-” y “--” aparecen en el LCD. Pulse el botón **【CH】** para seleccionar el canal y el número de los canales seleccionados parpadeará.

Mantenga pulsado el botón **【CH】** durante 3 segundos y el icono RF



parpadeará. La estación base volverá a buscar la señal del canal.

Configuración manual de la hora

- Mantenga pulsado el botón **【CH】** durante 2 segundos y la indicación “ON/OFF ” comenzará a parpadear. Ahora utilice los botones **【+】** o **【-】** para activar (ON) o desactivar (DESACTIVADO) la función de control de radio.

- Pulse el botón **【SET】** para confirmar que la opción esté ajustada y pasar a la siguiente. La secuencia de configuración de opciones es la siguiente:
Activar/desactivar la función de hora controlada por radio (RCC)
→ formato 12/24 horas → zona horaria → hora → minutos → formato de fecha (D/M o M/D) → año → mes → fecha → idioma de días de la semana → unidad de temperatura (°C o °F)
- Pulse el botón **【SET】** para confirmar el último elemento y finalizar los procedimientos de configuración; entonces volverá al modo normal.
- Al elegir el formato de 12 horas, si se visualiza **“PM”** antes de las horas, significa que la hora es después del mediodía. Si se visualiza **“AM”** antes de las horas, significa que la hora es antes del mediodía.
- A continuación, se enumeran las abreviaturas de los días de la semana de los 7 idiomas:

Idioma Día laborable	Inglés ENG	Alemán GER	Español SPA	Danés DAN
Lunes	MON	MON	LUN	MAN
Martes	TUE	DIE	MAR	TIR
Miércoles	WED	MIT	MIE	ONS
Jueves	THU	DON	JUE	TOR
Viernes	FRI	FRE	VIE	FRE
Sábado	SAT	SAM	SAB	LOR
Domingo	SUN	SON	DOM	SON

Idioma Día laborable	Francés FRE	Italiano ITA	Holandés DUT
Lunes	LUN	LUN	MAR
Martes	MAR	MAR	DIN
Miércoles	MER	MER	WOE
Jueves	JEU	GIO	DON
Viernes	VEN	VEN	VRI
Sábado	SAM	SAB	ZAT
Domingo	DIM	DOM	ZON

Notas:

- La configuración volverá automáticamente al modo normal horaria si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos.
- Cuando ajuste los valores, mantenga pulsados los botones **【+】** o **【-】** para acelerar el proceso de ajuste.









Configurar las alarmas diarias

- Durante el modo normal, pulse el botón **【SET】** y el LCD mostrará la hora de la alarma 1. Pulse otra vez el botón **【SET】** y el LCD mostrará la hora de la alarma 2. Pulse otra vez el botón **【SET】** y el LCD volverá a la hora de pantalla estándar.
- Mientras se muestra la hora de la alarma 1, mantenga pulsado el botón **【SET】** durante 2 segundos y la hora de la alarma empezará a parpadear. Pulse el botón **【+】** o **【-】** para ajustar la hora deseada de la alarma 1.
- Pulse el botón **【SET】** para confirmar el ajuste y el minuto de la hora de alarma empezará a parpadear. Pulse el botón **【+】** o **【-】** para ajustar el minuto deseado de la alarma Hora 1.
- Pulse el botón **【SET】** para confirmar la configuración y finalizar el ajuste de la alarma 1.
- Mientras se muestra la hora de la alarma 2, mantenga pulsado el botón **【SET】** durante 2 segundos y la hora de la alarma empezará a parpadear. Pulse el botón **【+】** o **【-】** para ajustar la hora de la alarma 2.
- Pulse el botón **【SET】** para confirmar el ajuste y el minuto de la hora de alarma empezará a parpadear. Pulse el botón **【+】** o **【-】** para ajustar el minuto de la hora de la alarma 2.
- Pulse el botón **【SET】** para confirmar la configuración y finalizar el ajuste de la alarma 2.

Notas:

- La configuración volverá automáticamente al modo normal horaria si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos.
- Cuando ajuste los valores, mantenga pulsados los botones **【+】** o **【-】** para acelerar el proceso de ajuste.
- La alarma sonará durante 2 minutos si no la desactiva pulsando cualquier botón. En este caso, la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.

Encendido/apagado de la alarma

- Pulse el botón , la pantalla LCD mostrará el icono  y la alarma 1 se activará. Pulse otra vez el botón , la pantalla LCD mostrará el icono  y la alarma 2 se activará. Pulse otra vez el botón , la pantalla LCD mostrará el icono  y  y la alarma 1 y la alarma 2 se activarán. Pulse otra vez el botón , la pantalla LCD mostrará el icono y ambas alarmas se desactivarán.

Apagar la alarma

- Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón salvo el botón **【Repetir】** para detener la alarma. La alarma volverá a sonar a la misma hora al día siguiente.

Función repetición

- Cuando suene la alarma, pulse el botón **【Repetir】**, se detendrá el sonido de la alarma y entrará en el modo de repetición de alarma. La alarma volverá a sonar transcurridos 8 minutos.
- Pulse cualquier botón excepto el botón **【Repetir】** con la alarma activa (o repetición de alarma) para finalizar el sonido de la alarma.

Valores máximos/mínimos de temperatura/humedad medidas

- La estación registra los valores de temperatura y humedad máximas y mínimas en cuando aparecen después de encender la estación.
- Pulse el botón **【MEM】** y el LCD mostrará el icono **“MAX”** y el valor máximo de temperatura/humedad.
- Pulse otra vez el botón **【MEM】** y el LCD mostrará el icono **“MIN”** y el valor mínimo de temperatura/humedad.
- Pulse otra vez el botón **【MEM】** y el LCD volverá a mostrar los valores actuales de temperatura/humedad.

Notas:

- Mantenga pulsado el botón **【MEM】** durante 3 segundos para restablecer los registros de valores máximo/mínimo.
- El valor de la memoria del día se restablecerá automáticamente a las

0:00 cada noche.

Alerta de hielo





El icono de alerta de hielo ❄️ aparecerá y parpadeará si la temperatura exterior es de -1,0 a +2,9 °C (30,2 °F a 37,3 °F).


Pantalla de nivel de confort

Los diferentes niveles de comodidad se calcula con la fórmula: Índice de confort = $1.8T - 0.55(1.8T - 26)(1 - RH) - 3.2/2 + 32$


"T" es igual a la temperatura interior actual en °C

"RH" es igual a la humedad interior relativa actual en %




Presentación	Índice de confort	Nivel de confort
 COMFORT	>85, <20	Muy malo
 COMFORT	20-40, 81-85	Malo
 COMFORT	41-50, 76-80	Medio
 COMFORT	51-60, 71-75	Buena

	61-70	Muy buena
---	-------	-----------

Recordatorio de riesgo de moho

- Cuando la humedad interior supera el valor establecido, el icono de recordatorio de riesgo de moho  parpadea.
- El valor de humedad predeterminado para el recordatorio de riesgo de moho es 65 %.
- Mantenga pulsado el botón **【+】** durante 2 segundos, entrará en modo de ajuste del recordatorio de moho. A continuación, pulse el botón **【-】** para modificar el valor, que puede establecerse en 60 %/65 %/70 %.

Muestra de la tendencia

- Los iconos de temperatura/humedad interior y de tendencia se muestran en la pantalla LCD.
- Tras conectarse con éxito al sensor remoto exterior, la estación puede mostrar el icono de temperatura/humedad exterior y de tendencia exterior.
- Se pueden ver las siguientes pantallas:
 -  Aumenta la temperatura/humedad.
 -  La temperatura / humedad son estables.
 -  Disminuye la temperatura / humedad.

Retroiluminación

Pulse el **【LUZ】** para activar la retroiluminación durante 15 segundos.

Declaración de conformidad

Technotrade declara por la presente que su producto WS 7065 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/EC. Puede encontrar la declaración de

Efectos ambientales en la recepción

La estación obtiene la hora precisa mediante tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PC, TV, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej., cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Cambie siempre el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle pilas usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.

- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que podrían explotar.
- Asegúrese de que las pilas se guardan lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a la luz solar directa.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Presentan un peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre pilas



No se debe eliminar las pilas usadas junto con los residuos domésticos porque podrían ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y en los puntos de recogida.

¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



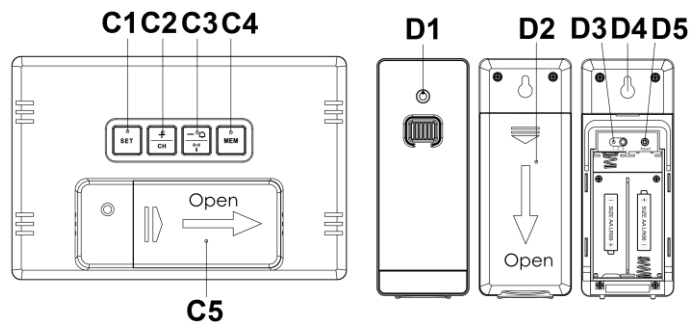
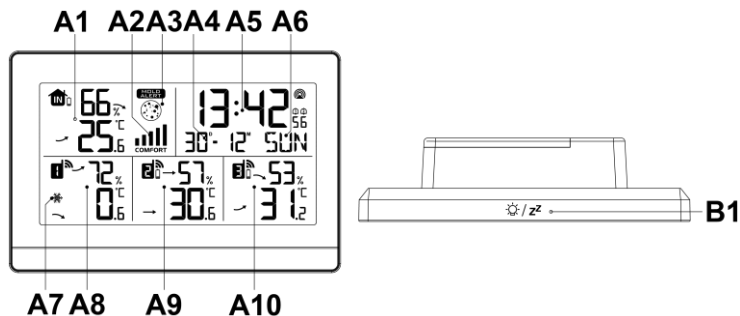
Este símbolo indica que no debe desechar los dispositivos eléctricos junto con la basura general del hogar cuando llegan al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

WS 7065 – Gebruikshandleiding

Eigenschappen

- DCF77 radiobestuurde tijd, functie kan IN- en UIT-geschakeld worden
- Tijd in optioneel 12/24 uurformaat
- Kalender tot en met het jaar 2099
- 7 talen voor de weekdays instelbaar:
Engels, Duits, Italiaans, Frans, Spaans, Nederlands en Deens
- 2 dagelijkse alarmen
- Sluimerfunctie
- Luchtvochtigheid: meetbereik binnenshuis en buitenshuis: 20%RH ~ 95%RH
- Temperatuur kan worden uitgedrukt in°C of °F:
 - Meetbereik temperatuur binnen:
- 9,9°C (14,2°F) ~ 50°C (122°F)
 - Meetbereik temperatuur buiten:
-40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)
- IJswaarschuwing
- Comfortindicator binnen
- Indicator schimmelrisico
- 3 buitensensoren; temperatuur en luchtvochtigheid worden tegelijkertijd weergegeven.
- Maximum/minimum waarderegistratie van temperatuur en vochtigheid
- Indicator lege batterij
- Draadloze buitensensor:
 - 3 kanalen selecteerbaar
 - 433,92 MHz HF zendfrequentie
 - 60 meter zendbereik bij open vlakte
- Voeding:
 - Basisstation: 2 x LR06 AA batterij
 - Afstandsensor: 2 x LR06 AA batterij

Overzicht



A: Station – vooraanzicht

A1 - Binnentemperatuur / luchtvochtigheid

A2 - Comfortindicator binnen

A3 - Indicator schimmelrisico

A4 - Datum


A5 - Tijd

A6 - Dag van de week

A7 - IJsalarm kanaal 1

- A8 - Temperatuur en luchtvochtigheid kanaal 1
- A9 - Temperatuur en luchtvochtigheid kanaal 2
- A10 - Temperatuur en luchtvochtigheid kanaal 3

B: Station – bovenaanzicht

B1 -  / **ZZ** (Light/Snooze) toets

C: Station – achteraanzicht

C1 - **SET** toets

C2 - **+ / CH** (plus/kanaal) toets

C3 -  (min/alarm/golf) toets

C4 - **MEM** (geheugen) toets

C5 - Deksel batterijvak

D: Sensor - overzicht

D1 - Indicatielamp zenden

D2 - Deksel batterijvak

D3 - Kanaalschakelaar


D4 - Ophanggat

D5 - Resettoets

 = Openen in deze richting




Eerste gebruik

- Open het deksel van het batterijvak van het basisstation.
- Plaats 2 x AA batterijen, en let daarbij op de juiste polariteit [“+” en “-” markeringen].
- Wanneer u de batterijen plaatst, lichten alle pictogrammen op het LCD-scherm gedurende 3 seconden. U hoort een pieptoon, en de binnentemperatuur en luchtvochtigheid worden gemeten en weergegeven.
- Het station maakt verbinding met de buitensensor. Dit proces duurt minstens 3 minuten, en wordt aangeduid met een knipperend

antennesymbool  op het "OUTDOOR" displaygedeelte van het station.

- Open het batterijvak van de buitensensor en plaats de kanaalschakelaar in stand "1". Plaats 2 x AA batterijen, let daarbij op de juiste polariteit ["+" en "-" markeringen], en sluit het batterijvak terug.
- Ga op dezelfde manier te werk: plaats de kanaalschakelaar op stand "2" of stand "3" om verbinding te maken met nog 2 andere afstandssensoren.
- Nadat het station verbinding maakte met 3 afstandssensoren, gaat het naar de radiogestuurde ontvangstmodus.

Ontvangst van het radiosignaal

- Zodra het product naar de **DCF-77** ontvangstmodus gaat, gaat het symbool  knipperen. Van zodra er een geldig signaal wordt gedetecteerd blijft het  pictogram zichtbaar, en gaat het pictogram  knipperen.

: Ontvangst succesvol

: De ontvangst was eerder succesvol, maar mislukt nu

: De radiogestuurde ontvangstfunctie werd op OFF gezet


- De klok voert om 1:00/2:00/3:00 AM automatisch een synchronisatieprocedure uit met het **DCF-77**-signaal om eventuele afwijkingen van de exacte tijd te corrigeren. Indien deze synchronisatiepoging mislukt (het pictogram met de zendmast verdwijnt van het scherm) gaat het systeem automatisch een nieuwe poging doen op het volgende volle uur. Deze procedure wordt automatisch tot op 5 keer herhaald.
- Hou om de ontvangst van **DCF-77** handmatig te starten de toets **[-]** 3 seconden ingedrukt. Indien er binnen 7 minuten geen signaal wordt ontvangen, dan stopt het zoeken naar het **DCF-77**-signaal, en wordt het hernomen bij het volgende volle uur.
- Druk één keer op de toets **[-]** tijdens de actieve ontvangst om het

zoeken naar het **DCF-77**-signaal te stoppen.


Opmerkingen:

- We adviseren het product om minstens 2,5 meter te plaatsen van alle storingsbronnen, zoals tv's of computermonitors, of schakelende voedingen.
- De radio-ontvangst is zwakker in kamers met betonnen muren (bijv.: in kelders) en op kantoor. Plaats bij dergelijke extreme onhandigheden het station dicht tegen het raam.
- Tijdens de radiogestuurde ontvangstmodus, hebben alleen de toetsen **【Light/Snooze】** en **【-】** een functie en zijn andere toetsen niet functioneel. Indien u andere functies wilt uitvoeren, , druk dan op de toets **【-】** om de radiogestuurde ontvangstmodus te verlaten.

Verbinding buitensensor

- Het basisstation begint nadat de batterijen werden geplaatst met de ontvangst van de temperatuur- en luchtvochtigheidsuitzendingen van de buitensensor.
- De buitensensor begint automatisch nadat de batterijen werden geplaatst met de uitzending van de temperatuur- en luchtvochtigheidsuitzendingen.
- Indien het basisstation de uitzending van de buitensensor niet ontvangt worden “- -.” en “--” op het display zichtbaar. Druk op de toets **【CH】** om het kanaal te selecteren; en het aantal geselecteerde kanalen gaat knipperen. Hou de toets **【CH】** 3 seconden ingedrukt; het HF-pictogram  gaat knipperen. Het basisstation zoekt opnieuw naar het signaal van het kanaal.

Handmatig instellen van de tijd

- Hou de toets **【SET】** 2 seconden ingedrukt; het “ ON/OFF ” pictogram gaat knipperen. Druk op de toets **【+】** of **【-】** om de radiogestuurde functie AAN of UIT te zetten.

- Druk op de toets **【SET】** om te bevestigen dat het item werd ingesteld, en ga naar het volgende; de volgorde van de items is als volgt:
Radiogestuurde tijdsfunctie (RCC) aan/uit → 12/24u display → tijdzone → uur → minuut → formaat datum (D/M of M/D) → jaar → maand → datum → taal dag van de week → temperatuureenheid (°C of °F)
- Druk op de toets **【SET】** om het laatste item te bevestigen, de instellingen te beëindigen en te keren naar de normale weergavemodus.
- Als u kiest voor het 12u-formaat, en het pictogram “**PM**” zichtbaar wordt voor de uren, betekent dit dat de tijd “post meridiem” (namiddag) is.
Indien het pictogram “**AM**” zichtbaar wordt voor de uren, betekent dit dat de tijd “ante meridiem” (voormiddag) is.
- De afkortingen van de dag van de week werden voor elk van de 7 talen hieronder opgesomd:

Talen Dag van de week	Engels ENG	Duits GER	Spaans SPA	Deens DAN
Maandag	MON	MON	LUN	MAN
Dinsdag	TUE	DIE	MAR	TIR
Woensdag	WED	MIT	MIE	ONS
Donderdag	THU	DON	JUE	TOR
Vrijdag	FRI	FRE	VIE	FRE
Zaterdag	SAT	SAM	SAB	LOR
Zondag	SUN	SON	DOM	SON

Talen Dag van de week	Frans FRE	Italiaans ITA	Nederlands DUT
Maandag	LUN	LUN	MAR
Dinsdag	MAR	MAR	DIN
Woensdag	MER	MER	WOE
Donderdag	JEU	GIO	DON
Vrijdag	VEN	VEN	VRI
Zaterdag	SAM	SAB	ZAT
Zondag	DIM	DOM	ZON

Opmerkingen:

- De instelling keert automatisch terug naar de normale tijdweergavemodus, indien er niet binnen de 20 seconden een toets wordt ingedrukt.
- Hou bij het instellen van de waarden de toetsen **【+】** of **【-】** ingedrukt om het instelproces te versnellen.

De dagelijkse alarmen instellen









- Druk terwijl de normale tijd zichtbaar is op de toets **【SET】** ; op het LCD verschijnt de alarmtijd van alarm 1. Druk nogmaals op de toets **【SET】** ; op het LCD verschijnt de alarmtijd van alarm 2. Druk nogmaals op de toets **【SET】** ; op het LCD keert terug naar het standaard tijddisplay.
- Hou terwijl de alarmtijd van alarm 1 zichtbaar is de toets **【SET】** 2 seconden ingedrukt; het uur van de alarmtijd gaat knipperen. Druk op de toets **【+】** of **【-】** om het uur van alarm 1 in te stellen.
- Druk op de toets **【SET】** om uw instellingen te bevestigen; de minuten van de alarmtijd gaan knipperen. Druk op de toets **【+】** of op **【-】** om de minuten van alarmtijd 1 in te stellen.
- Druk op de toets **【SET】** om uw instelling te bevestigen, en het instellen van alarm 1 te beëindigen.
- Hou terwijl de alarmtijd van alarm 2 zichtbaar is de toets **【SET】** 2 seconden ingedrukt; het uur van de alarmtijd gaat knipperen. Druk op de toets **【+】** of **【-】** om het uur van alarm 2 in te stellen.
- Druk op de toets **【SET】** om uw instellingen te bevestigen; de minuten van de alarmtijd gaan knipperen. Druk op de toets **【+】** of op **【-】** om de minuten van alarmtijd 2 in te stellen.
- Druk op de toets **【SET】** om uw instelling te bevestigen, en het instellen van alarm 2 te beëindigen.

Opmerkingen:

- De instelling keert automatisch terug naar de normale tijdweergavemodus, indien er niet binnen de 20 seconden een toets wordt ingedrukt.
- Hou bij het instellen van de waarden de toetsen **【+】** of **【-】** ingedrukt om het instelproces te versnellen.
- Het alarm zal gedurende 2 minuten afgaan als u het niet uitschakelt

door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.

Instellen van de alarmen AAN/UIT

- Druk op de toets  ; op het LCD wordt het pictogram  zichtbaar, en alarm 1 wordt actief. Druk nogmaals op de toets  ; op het LCD wordt het pictogram  zichtbaar, en alarm 2 wordt actief. Druk nogmaals op de toets  ; op het display worden pictogrammen  en  zichtbaar; alarm 1 en alarm 2 zijn actief. Druk nogmaals op de toets  ; op het LCD is geen pictogram zichtbaar, beide alarmen zijn gedeactiveerd.

Het alarmgeluid UIT schakelen

- Druk als het alarm afgaat op om het even welke toets uitgezonderd de toets **【SNOOZE】** om het alarmgeluid te stoppen. Het alarm is de volgende dag op dezelfde tijd weer hoorbaar.

Sluimerfunctie

- Druk als het alarm afgaat op de toets **【SNOOZE】** om naar de sluimermodus te gaan. Het alarmsignaal zal na 8 minuten weer klinken.
- Druk terwijl er een alarm (of een sluimer-alarm) klinkt op om het even welke toets uitgezonderd **【SNOOZE】** om het alarmgeluid te beëindigen.

Maximum / minimum waarden van de gemeten temperatuur / luchtvochtigheid

- Het station slaat de maximum en minimum waarden van temperatuur en luchtvochtigheid op van zodra deze waarden zichtbaar worden na de start van het station.
- Druk op de toets **【MEM】** ; op het LCD wordt het pictogram “MAX” zichtbaar, samen met de maximum waarde van de temperatuur / luchtvochtigheid.
- Druk op de toets **【MEM】** ; op het LCD wordt het pictogram “MIN”


zichtbaar, samen met de minimum waarde van de temperatuur / luchtvochtigheid.

- Druk nogmaals op de toets **【MEM】** en het LCD keert terug naar de weergave van de actuele waarde van temperatuur / luchtvochtigheid.

Opmerkingen:

- Hou de toets **【MEM】** gedurende 3 seconden ingedrukt om de opgeslagen maximum / minimum-waarden te resetten.
- De in het geheugen opgeslagen waarde van de dag wordt elke avond automatisch gereset om 0u00.

IJswaarschuwing




Het pictogram voor het ijsalarm  wordt zichtbaar en gaat knipperen van zodra de buitentemperatuur tussen $-1,0$ en $2,9^{\circ}\text{C}$ ligt.



Weergave comfortniveau

De verschillende niveaus van het comfortdisplay worden berekend volgens de formule: $\text{Comfort index} = 1,8T - 0,55(1,8T - 26)(1 - \text{RH}) - 3,2/2 + 32$


"T" is hierbij de actuele binnentemperatuur $^{\circ}\text{C}$

"RH" is de actuele relatieve luchtvochtigheid binnen in %



Weergave	Comfortindex	Comfortniveau
 COMFORT	$>85, <20$	Erg slecht
 COMFORT	$20-40, 81-85$	Slecht
 COMFORT	$41-50, 76-80$	Gemiddeld

 <p>COMFORT</p>	51-60, 71-75	Goed
 <p>COMFORT</p>	61-70	Zeer goed

Herinnering schimmelrisico

- Van zodra de luchtvochtigheid binnen groter wordt dan de ingestelde waarde, gaat het pictogram voor het schimmelrisico  knipperen.
- De standaard waarde voor de waarschuwing voor het schimmelrisico is 65%.
- Hou de toets **【+】** 2 seconden ingedrukt, ga naar de instelmodus voor het schimmelrisico, en druk op de toets **【-】** om de waarde te wijzigen. Ze kan worden ingesteld op 60% / 65% / 70%.

Trendweergave

- De temperatuur/luchtvochtigheid binnen, en het trend pictogram binnen zijn zichtbaar op het display.
- Na het met succes verbinden met de buitensensor kan het station de temperatuur/luchtvochtigheid en een trend pictogram buiten weergeven.
- Het volgende kan worden weergegeven:
 -  De temperatuur/ luchtvochtigheid stijgt.
 -  De temperatuur/ luchtvochtigheid is stabiel.
 -  De temperatuur/ luchtvochtigheid is daalt.

Achtergrondverlichting

Druk op de toets **【Light】** om de achtergrondverlichting gedurende 15

seconden in te schakelen.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Technotrade dat dit product WS 7065 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53 / EU en ROHS 2011/65 / EC. De originele

EU-conformiteitsverklaring is te vinden op:

www.technoline.de/doc/4029665070650

Omgevingseffecten op de ontvangst

Het station ontvangt de exacte tijd via draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Grote afstand tot de zender
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen
- Nabij elektrische apparatuur (computers, tv's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen

Plaats het station op een plek met optimale signalen, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparaten.

Voorzorgsmaatregelen

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet to het huishoudelijk afval, omdat deze schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur



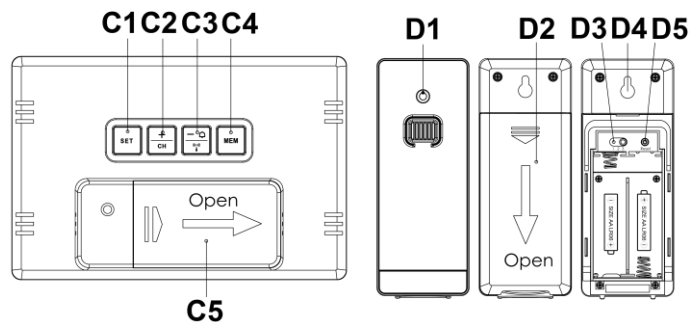
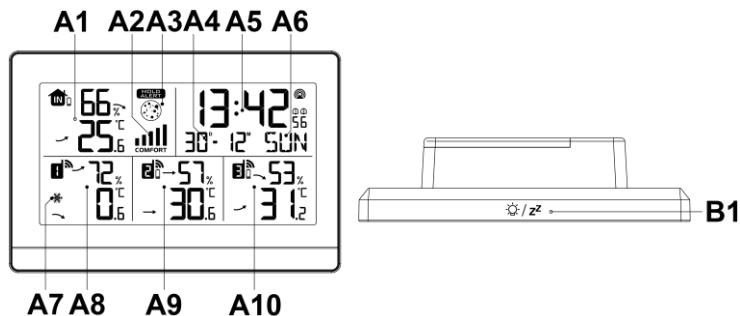
Dit symbool betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun nuttige levensduur gescheiden van het gewone huisvuil moet weggoeien. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

WS 7065 – Manuale di istruzioni

Caratteristiche

- Funzione di timer DCF77 radiocontrollato che può essere attivata o disattivata
- Opzione di visualizzazione dell'orario nel formato 12/24 ore
- Calendario fino all'anno 2099
- Giorni della settimana in 7 lingue:
Inglese, tedesco, italiano, francese, spagnolo, olandese e danese
- 2 sveglie giornaliere
- Funzione Snooze
- Umidità: intervallo interno ed esterno misurabile: 20% UR - 95% UR
- Visualizzazione della temperatura in °C o °F:
Intervallo di misurazione della temperatura interna:
-9,9 °C (14,2 °F) - 50 °C (122 °F)
Intervallo di misurazione della temperatura esterna:
-40 °C (-40 °F) ~ 70 °C (158 °F)
- Allerta ghiaccio
- Indicatore comfort interno
- Indicatore del rischio di muffa
- 3 sensori esterni di temperatura e umidità visualizzati contemporaneamente.
- Registrazione valore massimo/minimo della temperatura e dell'umidità
- Indicatore di batteria in esaurimento
- Sensore esterno wireless:
3 canali selezionabili
Frequenza di trasmissione RF 433,92 MHz
Portata di trasmissione di 60 metri in campo aperto
- Alimentazione:
Stazione base: 2 batterie LR06 AA
Sensore remoto: 2 batterie LR06 AA

Panoramica



A: Stazione - vista frontale

- A1 - Temperatura/umidità interna
- A2 - Indicatore comfort interno
- A3 - Indicatore del rischio di muffa
- A4 - Data
- A5 - Ora
- A6 - Giorno della settimana
- A7 - Canale 1 allarme ghiaccio

- A8 - Canale 1 temperatura e umidità
- A9 - Canale 2 temperatura e umidità
- A10 - Canale 3 temperatura e umidità


B: Stazione - vista superiore

B1 -  / **ZZ** Pulsante (Light/Snooze)

C: Stazione - vista posteriore

C1 - Pulsante **SET**

C2 - Pulsante **+ / CH** (più, canale)

C3 - Pulsante  (meno/sveglia/segnale)

C4 - Pulsante **MEM** (memoria)

C5 - Coperchio del vano batteria

D: Sensore - panoramica


D1 - Spia di indicazione della trasmissione

D2 - Coperchio del vano batteria


D3 - Interruttore dei canali

D4 - Foro di montaggio a parete

D5 - Pulsante Reset

 = Aperto in questa direzione


Primo utilizzo

- Aprire il coperchio del vano batteria della stazione base.
- Inserire 2 batterie di tipo AA rispettando la corretta polarità [segni "+" e "-"].
- Tutte le icone sul display LCD si accendono per 3 secondi quando si inseriscono le batterie. Si sentirà un segnale acustico e la temperatura e l'umidità interne saranno misurate e visualizzate.
- La stazione inizierà a connettersi al sensore esterno. Questo processo dura almeno 3 minuti e sarà visualizzato da un simbolo lampeggiante dell'antenna di ricezione  nell'area del display "ESTERNO" sulla

stazione.


- Aprire il coperchio del vano batterie del sensore esterno e spingere l'interruttore dei canali in posizione "1". Inserire 2 batterie AA rispettando la corretta polarità [segni "+" e "-"] e chiudere nuovamente il coperchio del vano batterie.
- Procedendo allo stesso modo, spingere l'interruttore dei canali in posizione "2" o "3" per stabilire la connessione degli altri 2 sensori remoti.
- Una volta che la stazione ha creato la connessione per 3 sensori remoti, entrerà in modalità di ricezione radiocontrollata.

Ricezione del segnale radio

- Quando il prodotto entra in modalità di ricezione **DCF-77**, il simbolo ▲ lampeggia. Quando viene rilevato un segnale valido, l'icona ▲ rimane accesa fissa e l'icona  lampeggia.

: ricezione regolare

▲: in precedenza la ricezione è andata a buon fine, ma questa volta non è riuscita


: la funzione di ricezione radiocontrollata è disattivata

- Alle 1:00/2:00/3:00, l'orologio effettua automaticamente la procedura di sincronizzazione con il segnale **DCF-77** per correggere qualsiasi deviazione dall'orario esatto. Se il tentativo di sincronizzazione fallisce (l'icona dell'antenna radio scompare dal display), il sistema effettuerà automaticamente un altro tentativo di sincronizzazione all'ora successiva. Questa procedura viene ripetuta automaticamente fino a 5 volte.
- Per avviare manualmente la ricezione del segnale **DCF-77**, premere e tenere premuto il pulsante **[-]** per 3 secondi. Se non viene ricevuto alcun segnale per 7 minuti, la ricerca del segnale **DCF-77** si interrompe e riprende all'ora successiva.
- Premere una volta il pulsante **[-]** durante la ricezione attiva per arrestare la ricerca del segnale **DCF-77**.

Note:

- Si raccomanda di posizionare il prodotto a una distanza minima di 2,5 metri da tutte le fonti di interferenza, come televisori, monitor di computer o adattatori di commutazione.
- La ricezione radio è più debole in ambienti con pareti in cemento (ad es.: cantine) e in uffici. In tali circostanze estreme, collocare la stazione vicino alla finestra.
- In modalità di ricezione radiocontrollata, solo i pulsanti **【Light/Snooze】** e **【-】** hanno una funzione, mentre gli altri pulsanti non sono funzionali. Per svolgere altre funzioni operative, premere il pulsante **【-】** per uscire dalla modalità di ricezione radiocontrollata.

Connessione del sensore esterno

- La stazione base inizia automaticamente a ricevere le trasmissioni di temperatura e umidità esterne dal sensore esterno dopo l'inserimento delle batterie.
- Il sensore esterno trasmetterà automaticamente i dati della temperatura e dell'umidità alla stazione base una volta inserite le batterie.
- Se la stazione base non riceve i dati di trasmissione dal sensore esterno, sul display LCD vengono visualizzati "-.-" e "--". Premere il pulsante **【CH】** per selezionare il canale, e il numero del canale selezionato lampeggerà. Premere e tenere premuto il pulsante **【CH】** per 3 secondi fino a quando l'icona RF  lampeggia. La stazione base cercherà di nuovo il segnale del canale.

Impostazione manuale dell'ora

- Premere e tenere premuto il pulsante **【SET】** per 2 secondi fino a quando l'icona "📶 ON/OFF" inizia a lampeggiare. Premere il pulsante **【+】** o **【-】** per impostare la funzione di controllo radio su ATTIVA o DISATTIVATA.

- Premere il pulsante **【SET】** per confermare l'impostazione di una voce e passare a quella successiva. La sequenza delle voci da impostare è: Funzione timer radiocontrollato (RCC) attiva/disattivata → Visualizzazione orario 12/24 ore → Fuso orario → Ore → Minuti → Formato data (D/M o M/D) → Anno → Mese → Data → Lingua del giorno della settimana → Unità della temperatura (°C o °F)
- Premere il pulsante **【SET】** per confermare l'ultima voce e terminare l'impostazione. L'unità tornerà alla normale modalità di visualizzazione.
- Quando si seleziona il formato dell'orario in 12 ore, l'icona "**PM**" che viene visualizzata prima dell'ora indica le ore pomeridiane (dopo mezzogiorno). L'icona "**AM**" che viene visualizzata prima dell'ora indica le ore mattutine (prima di mezzogiorno).
- Le abbreviazioni dei giorni della settimana per tutte e 7 le lingue sono elencate di seguito:

Lingua Giorni settimana	Inglese ENG	Tedesco GER	Spagnolo SPA	Danese DAN
Lunedì	MON	MON	LUN	MAN
Martedì	TUE	DIE	MAR	TIR
Mercoledì	WED	MIT	MIE	ONS
Giovedì	THU	DON	JUE	TOR
Venerdì	FRI	FRE	VIE	FRE
Sabato	SAT	SAM	SAB	LOR
Domenica	SUN	SON	DOM	SON

Lingua Giorni settimana	Francese FRE	Italiano ITA	Olandese DUT
Lunedì	LUN	LUN	MAR
Martedì	MAR	MAR	DIN
Mercoledì	MER	MER	WOE
Giovedì	JEU	GIO	DON
Venerdì	VEN	VEN	VRI

Sabato	SAM	SAB	ZAT
Domenica	DIM	DOM	ZON

Note:

- L'impostazione tornerà automaticamente alla normale modalità di visualizzazione dell'orario se non viene premuto nessun pulsante per 20 secondi.
- Durante la regolazione dei valori, tenere premuti i pulsanti **【+】** o **【-】** per velocizzare il processo di impostazione.

Impostazione delle sveglie giornaliere

- Durante la normale visualizzazione dell'orario, premere il pulsante **【SET】** e sul display LCD verrà visualizzata l'ora della sveglia 1. Premere nuovamente il pulsante **【SET】** e sul display LCD verrà visualizzata l'ora della sveglia 2. Premere nuovamente il pulsante **【SET】** e il display LCD tornerà alla visualizzazione standard dell'orario.
- Durante la visualizzazione dell'orario della sveglia 1, premere e tenere premuto il pulsante **【SET】** per 2 secondi fino a quando l'ora della sveglia inizia a lampeggiare. Premere il pulsante **【+】** o **【-】** per impostare l'ora della sveglia 1.
- Premere il **【SET】** per confermare l'impostazione; i minuti della sveglia iniziano a lampeggiare. Premere il pulsante **【+】** o **【-】** per impostare i minuti della sveglia 1.
- Premere il pulsante **【SET】** per confermare e terminare l'impostazione della sveglia 1.
- Durante la visualizzazione dell'orario della sveglia 2, premere e tenere premuto il pulsante **【SET】** per 2 secondi fino a quando l'ora della sveglia inizia a lampeggiare. Premere il pulsante **【+】** o **【-】** per impostare l'ora della sveglia 2.
- Premere il **【SET】** per confermare l'impostazione; i minuti della sveglia iniziano a lampeggiare. Premere il pulsante **【+】** o **【-】** per impostare i minuti della sveglia 2.
- Premere il pulsante **【SET】** per confermare e terminare l'impostazione della sveglia 2.

Note:

- L'impostazione tornerà automaticamente alla normale modalità di

visualizzazione dell'orario se non viene premuto nessun pulsante per 20 secondi.

- Durante la regolazione dei valori, tenere premuti i pulsanti **【+】** o **【-】** per velocizzare il processo di impostazione.
- La sveglia suonerà per 2 minuti se non viene disattivata premendo qualsiasi pulsante. In questo caso, la sveglia verrà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.

Attivazione/Disattivazione delle sveglie

- Premere il pulsante **【🔔】** ; sul display LCD verrà visualizzata l'icona **🔔¹** per indicare che la sveglia 1 è attiva. Premendo di nuovo il pulsante **【🔔】** , sul display LCD verrà visualizzata l'icona **🔔²** per indicare che la sveglia 2 è attiva. Premere ancora una volta il pulsante **【🔔】** ; sul display LCD verrà visualizzata l'icona **🔔¹** e **🔔²** per indicare che le sveglie 1 e 2 sono attive. Premere nuovamente il pulsante **【🔔】** ; sul display LCD non verrà visualizzata alcuna icona ed entrambe le sveglie saranno disattivate.

Disattivazione della suoneria della sveglia

- Mentre la sveglia suona, premere un qualsiasi pulsante eccetto il pulsante **【SNOOZE】** per spegnere la sveglia. La sveglia suonerà alla stessa ora il giorno successivo.

Funzione Snooze

- Mentre la sveglia suona, premere una volta il pulsante **【SNOOZE】** per accedere alla modalità Snooze della sveglia. La sveglia suona di nuovo dopo 8 minuti.
- Quando la sveglia suona (o è in modalità Snooze), premere un qualsiasi pulsante eccetto il pulsante **【SNOOZE】** per spegnere la sveglia.

Valori massimi/minimi della temperatura/dell'umidità

- La stazione registra i valori massimi e minimi della temperatura e

dell'umidità non appena tali valori vengono visualizzati dopo l'avvio della stazione.

- Premere il pulsante **【MEM】**; sul display LCD verrà visualizzata l'icona "MAX" e il valore massimo di temperatura/umidità.
- Premere nuovamente il pulsante **【MEM】**; sul display LCD verrà visualizzata l'icona "MIN" e il valore minimo di temperatura/umidità.
- Premere ancora una volta il pulsante **【MEM】** e il display LCD tornerà alla visualizzazione dei valori di temperatura/umidità correnti.

Note:

- Premere e tenere premuto il pulsante **【MEM】** per 3 secondi per resettare la registrazione dei valori massimi/minimi.
- Il valore memorizzato per un determinato giorno verrà automaticamente resettato ogni notte alle ore 0:00.

Allerta ghiaccio


L'icona di allerta ghiaccio ❄️ viene visualizzata e lampeggia sul display quando la temperatura esterna è compresa tra -1,0 ~ 2,9 °C (30,2 ~ 37,3 °F).





Visualizzazione del livello di comfort

I diversi livelli di visualizzazione del comfort sono calcolati secondo la seguente formula: $\text{Indice di comfort} = 1,8 T - 0,55 (1,8 T - 26)(1 - RH) - 3,2/2 + 32$

"T" equivale alla temperatura interna attuale in °C

"RH" equivale all'attuale umidità relativa interna in %

Visualizzazione	Indice di comfort	Livello di comfort
	>85, <20	Molto scarso

 COMFORT	20-40, 81-85	Scarso
 COMFORT	41-50, 76-80	Medio
 COMFORT	51-60, 71-75	Buono
 COMFORT	61-70	Molto buono

Promemoria del rischio di muffa

- Quando l'umidità interna supera il valore impostato, l'icona del

**MOLTO
ALLERGO**



promemoria del rischio di muffa lampeggia.

- Il valore di umidità predefinito per il promemoria del rischio di muffa è 65%.
- Premere e tenere premuto il pulsante **【+】** per 2 secondi, accedere alla modalità di impostazione del promemoria del rischio di muffa, quindi premere il pulsante **【-】** per modificare il valore, che può essere impostato su 60% / 65% / 70%.

Visualizzazione della tendenza

- Le icone della temperatura/dell'umidità interne e della tendenza interna vengono visualizzate sul display LCD.
- Dopo avere collegato con successo il sensore remoto esterno, la stazione visualizza le icone della temperatura/dell'umidità esterne e

della tendenza esterna.

- Sul display possono essere visualizzate le seguenti informazioni:



La temperatura/l'umidità stanno aumentando.



La temperatura/l'umidità sono stabili.



La temperatura/l'umidità stanno diminuendo.

Illuminazione sfondo

Premere il pulsante **【Light】** per attivare la retroilluminazione per 15 secondi.

Dichiarazione di conformità

Con il presente, Technotrade dichiara che il prodotto WS 7065 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile sul sito:

www.technoline.de/doc/4029665070650

Effetti ricezione ambientale

La stazione ottiene l'orario preciso con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione, ecc.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche
- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Collocare la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o apparecchiature elettriche.

Precauzioni

- L'unità principale è destinata solo all'uso in ambienti interni.

- Non esporre l'unità a una forza eccessiva o urti.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, luce diretta del sole, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno e non alterare i componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente, rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco, in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici, in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Non smaltire le batterie vecchie con i rifiuti domestici, in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. L'utente può consegnare gratuitamente le batterie usate presso il proprio rivenditore e i punti di raccolta. L'utente

finale è obbligato per legge a consegnare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

Considerazione degli obblighi ai sensi della normativa sui dispositivi elettrici



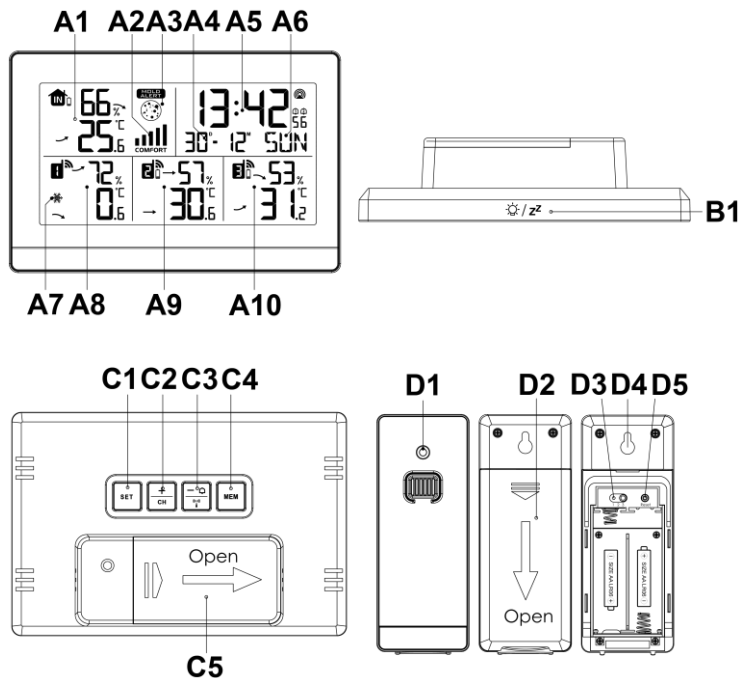
Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici, alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta dei rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

WS 7065 – návod k použití

Funkce

- Funkce rádiem řízeného času DCF77, funkci lze ZAPNOUT a VYPNOUT
- Čas ve volitelném formátu 12/24 hodin
- Kalendář do roku 2099
- 7 dnů v týdnu lze nastavit v těchto jazycích:
Angličtina, němčina, italština, francouzština, španělština, holandština a dánština
- 2 každodenní budíky
- Funkce opakovaného buzení
- Vlhkost: vnitřní a venkovní měřitelný rozsah: 20–95 % rel. vlh
- Zobrazení teploty ve °C nebo °F:
 - Rozsah měření vnitřní teploty:
-9,9 °C (14,2 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 - Rozsah měření venkovní teploty:
-40 °C (-40 °F) ~ 70 °C (158 °F)
- Varování před náledím
- Vnitřní kontrolka pohodlí
- Kontrolka rizika vlhkosti
- Současné zobrazení teploty a vlhkosti ze 3 venkovních senzorů.
- Záznam maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti
- Indikátor vybitých baterií
- Bezdrátový venkovní senzor:
 - Možnost volby mezi 3 kanály
 - Rádiová přenosová frekvence 433,92 MHz
 - Přenosový rozsah 60 metrů v otevřeném prostoru
- Napájení:
 - Základnová stanice: 2x baterie LR06 AA
 - Dálkový senzor: 2x baterie LR06 AA

Přehled




A: Stanice – pohled zepředu

- A1 – Vnitřní teplota/vlhkost
- A2 – Vnitřní kontrolka pohodlí
- A3 – Kontrolka rizika vlhkosti
- A4 – Datum
- A5 – Čas
- A6 – Den v týdnu
- A7 – Varování před náledím kanálu 1

- A8 – Teplota a vlhkost kanálu 1
- A9 – Teplota a vlhkost kanálu 2
- A10 – Teplota a vlhkost kanálu 3


B: Stanice – pohled seshora

B1 – Tlačítko  / **ZZ** (Světlo/odložit)

C: Stanice – pohled zezadu

C1 – tlačítko **SET**

C2 – Tlačítko **+ / CH** (Plus/kanál)

C3 – Tlačítko  (Minus/budík/vlna)

C4 – tlačítko **MEM** (Paměť)

C5 – Kryt prostoru pro baterie

D: Senzor – přehled

D1 – Kontrolka indikující přenos

D2 – Kryt prostoru pro baterie

D3 – Přepínač kanálu


D4 – Otvor pro montáž na stěnu

D5 – Tlačítko reset



= Otvírejte v tomto směru




První použití

- Otevřete kryt bateriového prostoru základnové stanice.
- Vložte 2 baterie AA a dbejte přitom na správnou polaritu [označení „+“ a „-“].
- Po vložení baterií se na 3 sekundy rozsvítí všechny ikony na displeji LCD. Uslyšíte zvuk pípnutí a dojde ke změření vnitřní teploty a vlhkosti.
- Stanice se začne spojovat s venkovním senzorem. Tato operace trvá nejméně 3 minuty a je na stanici zobrazována blikajícím symbolem přijímací antény  v části displeje „OUTDOOR“.
- Otevřete kryt prostoru pro baterie venkovního senzoru a stiskněte

přepínač kanálu do polohy „1“. Vložte 2 × baterie typu AA při dodržení polaritý [znaménka „+“ a „-“] a kryt baterie znovu zavřete.


- Stejným postupem stiskněte přepínač kanálu do polohy „2“ nebo „3“ a navažte spojení se 2 dalšími dálkovými senzory.
- Jakmile stanice vytvoří spojení se 3 dálkovými senzory, přejde do režimu příjmu řízeného rádiem.

Příjem rádiového signálu

- Jakmile výrobek vstoupí do režimu příjmu **DCF-77**, symbol  bude blikat. Po detekci platného signálu zůstane ikona  nepřerušovaně svítit a ikona  bliká.

: Úspěšně přijato

: Předchozí příjem byl úspěšný, ale poslední příjem se nezdařil

: Funkce příjmu řízeného rádiem je nastavena na OFF

- V 1:00, 2:00 nebo 3:00 hod. se hodiny automaticky synchronizují se signálem **DCF-77** a opraví všechny odchylky od přesného času. Pokud je tento synchronizační pokus neúspěšný (ikona rádiového příjmu zmizí z displeje), systém se pokusí automaticky o novou synchronizaci v příští celou hodinu. Tento proces se opakuje automaticky až pětkrát.
- Chcete-li spustit příjem signálu **DCF-77** ručně, stiskněte tlačítko **【-】** a držte jej stisknuté po dobu 3 sekund. Pokud během 7 minut nedojde k příjmu signálu, hledání signálu **DCF-77** se zastaví a spustí znovu v příští celou hodinu.
- Chcete-li zastavit hledání signálu **DCF-77**, během aktivního příjmu stiskněte jednou tlačítko **【-】**.


Poznámky:

- Výrobek doporučujeme umístit v minimální vzdálenosti 2,5 metru (8,2 stopy) od všech zdrojů rušení, jako jsou televizory, monitory počítačů nebo adaptér se spínaným zdrojem.
- Příjem rádiového signálu je slabší v místnostech s betonovými zdmi (např. ve sklepích) a v kancelářích. V takovýchto extrémních


podmínkách umístěte stanici blízko k oknu.

- Během režimu příjmu řízeného rádiem fungují pouze tlačítka **【Light/Snooze】** a **【-】** a ostatní tlačítka nefungují. Pokud chcete provádět jiné provozní funkce, ukončete stisknutím tlačítka **【-】** režim příjmu řízeného rádiem.

Připojení k venkovního senzoru

- Základnová stanice po vložení baterií automaticky začne z přijímat přenosy s venkovní teplotou a vlhkostí z venkovního senzoru.
 - Venkovní senzor začne po vložení baterií automaticky přenášet do základnové stanice údaje o teplotě a vlhkosti.
 - Pokud se základnové stanici nepodaří přijmout přenášená data z venkovního senzoru, na displeji LCD se zobrazí „- -“ a „-“.
- Stisknutím tlačítka **【CH】** vyberte kanál a číslo vybraného kanálu začne blikat. Stiskněte a podržte tlačítko **【CH】** po dobu 3 sekund a ikona RF  bude blikat. Základnová stanice bude znovu hledat signál kanálu.

Ruční nastavení času

- Stiskněte a podržte tlačítko **【SET】** po dobu 2 sekund a ikona  „ON/OFF“ začne blikat. Stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** nastavte funkci řízení rádiem na hodnotu ON nebo OFF.
- Stisknutím tlačítka **【SET】** potvrďte nastavení položky a přejděte na další volbu. Pořadí nastavovaných položek je následující:
Funkce rádiem řízeného času (RCC) zapnuta/vypnuta
→ 12/24hodinové zobrazení → časové pásmo → hodiny → minuty
→ formát data (D/M nebo M/D) → rok → měsíc → datum → jazyk dne v týdnu → jednotka teploty (°C nebo °F)
- Stiskněte tlačítko **【SET】** pro potvrzení poslední položky pro ukončení nastavení, pak se vrátíte do normálního režimu zobrazení.
- Pokud je při výběru 12hodinového formátu před hodinami zobrazena

ikona „**PM**“, znamená to, že jde o hodiny „post meridiem“ (odpoledne).

Pokud je před hodinami zobrazena ikona „**AM**“, znamená to, že jde o hodiny „ante meridiem“ (dopoledne).

- Zkratky dnů v týdnu jsou pro všech 7 jazyků uvedeny níže:

Jazyk Den v týdnu	Angličtina ENG	Němčina GER	Španělština SPA	Dánština DAN
Pondělí	MON	MON	LUN	MAN
Úterý	TUE	DIE	MAR	TIR
Středa	WED	MIT	MIE	ONS
Čtvrtek	THU	DON	JUE	TOR
Pátek	FRI	FRE	VIE	FRE
Sobota	SAT	SAM	SAB	LOR
Neděle	SUN	SON	DOM	SON

Jazyk Den v týdnu	Francouzština FRE	Italština ITA	Nizozemština DUT
Pondělí	LUN	LUN	MAR
Úterý	MAR	MAR	DIN
Středa	MER	MER	WOE
Čtvrtek	JEU	GIO	DON
Pátek	VEN	VEN	VRI
Sobota	SAM	SAB	ZAT
Neděle	DIM	DOM	ZON

Poznámky:

- Pokud nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádné klávesy, nastavení se automaticky vrátí do režimu normálního zobrazení času.
- Při nastavování hodnot stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** a jeho podržením proces nastavování zrychlíte.

Nastavení každodenních budíků

- Během normálního zobrazení času stiskněte tlačítko **【SET】** a displej LCD zobrazí čas budíku pro budík 1. Znovu stiskněte tlačítko **【SET】** a displej LCD zobrazí čas budíku pro budík 2. Znovu stiskněte tlačítko

【SET】 a displej LCD se vrátí do standardního zobrazení času.

- Když je zobrazen čas budíku 1, stisknete tlačítko **【SET】** a držte jej stisknuté po dobu 2 sekund. Začnou blikat hodiny času budíku. Stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** nastavte požadovanou hodnotu hodin budíku 1.
- Stisknutím tlačítka **【SET】** potvrďte nastavení. Začnou blikat minuty času budíku. Stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** nastavte požadovanou hodnotu minut pro čas budíku 1.
- Stisknutím tlačítka **【SET】** potvrďte nastavení a ukončíte nastavování budíku 1.
- Když je zobrazen čas budíku 2, stisknete tlačítko **【SET】** a držte jej stisknuté po dobu 2 sekund. Začnou blikat hodiny času budíku. Stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** nastavte požadovanou hodnotu hodin budíku 2.
- Stisknutím tlačítka **【SET】** potvrďte nastavení. Začnou blikat minuty času budíku. Stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** nastavte požadovanou hodnotu minut pro čas budíku 2.
- Stisknutím tlačítka **【SET】** potvrďte nastavení a ukončíte nastavování budíku 2.

Poznámky:

- Pokud nedojde během 20 sekund ke stisknutí žádné klávesy, nastavení se automaticky vrátí do režimu normálního zobrazení času.
- Při nastavování hodnot stisknutím tlačítka **【+】** nebo **【-】** a jeho podržením proces nastavování zrychlíte.
- Budík bude vyzvánět po dobu 2 minut, dokud ho nevypnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se upozornění po 24 hodinách automaticky opakuje.

Nastavení budíků na ON/OFF

- Stiskněte tlačítko **【🔔】**, displej LCD zobrazí ikonu **①** a budík 1 je aktivován. Znovu stiskněte tlačítko **【🔔】**, displej LCD zobrazí ikonu **②** a budík 2 je aktivován. Znovu stiskněte tlačítko **【🔔】**, displej LCD zobrazí ikonu **①** a **②** budík 1 a budík 2 jsou aktivovány. Znovu stiskněte tlačítko **【🔔】**, displej LCD nezobrazí žádnou ikonu a oba

budíky jsou deaktivovány.

VYPNUTÍ zvuku budíku

- Když zvoní, stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka **【SNOOZE】** zvuk budíku zastavíte. Budík zazvoní znovu další den ve stejnou dobu.

Funkce opakovaného buzení

- Když během zvonění budíku stisknete tlačítko **【SNOOZE】**, přejdete do režimu opakovaného buzení. Signál budíku se opět spustí za 8 minut.
- Stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka **【SNOOZE】** během aktivního budíku (nebo budíku s opakovaným buzením) ukončíte zvuk aktivního budíku.


Maximální/minimální hodnoty naměřené teploty/vlhkosti

- Stanice zaznamená hodnoty maximální a minimální teploty a vlhkosti, jakmile jsou po spuštění stanice tyto hodnoty zobrazeny.
- Stiskněte tlačítko **【MEM】** a displej LCD zobrazí ikonu „MAX“ a maximální hodnotu teploty/vlhkosti.
- Znovu stiskněte tlačítko **【MEM】** a displej LCD zobrazí ikonu „MIN“ a minimální hodnotu teploty/vlhkosti.
- Znovu stiskněte tlačítko **【MEM】** a displej LCD se vrátí k zobrazení aktuálních hodnot teploty/vlhkosti.

Poznámky:

- Stisknutím tlačítka **【MEM】** a jeho podržením po dobu 3 sekund resetujete záznamy o maximálních/minimálních hodnotách.
- Hodnota v paměti pro daný den se automaticky resetuje v 0:00 každou noc.

Varování před náledím

Pokud se venkovní teplota pohybuje v rozsahu $-1,0$ až $2,9$ °C ($30,2$ až $37,3$ °F), zobrazí se ikona varování před náledím  a začne blikat.






Zobrazení tepelné pohody

Různé úrovně zobrazení pohodlí jsou vypočítány podle tohoto vzorce:

Ukazatel tepelné pohody = $1,8T - 0,55(1,8T - 26)(1 - RH) - 3,2/2 + 32$


„T“ znamená aktuální vnitřní teplotu ve °C

„RH“ znamená aktuální relativní vnitřní vlhkost v %

Zobrazení	Ukazatel tepelné pohody	Úroveň komfortu
 COMFORT	>85, <20	Velmi špatná
 COMFORT	20–40, 81–85	Špatná
 COMFORT	41–50, 76–80	Střední
 COMFORT	51–60, 71–75	Dobrá
 COMFORT	61-70	Velmi dobrá

Upozornění na riziko plísní




- Když vnitřní vlhkost překročí nastavenou hodnotu,

ikona upozornění na riziko plísní  bliká.

- Výchozí hodnota vlhkosti pro upozornění na riziko plísní je 65 %.
- Stiskněte tlačítko **【+】** a podržte ho na 2 sekundy, vstoupíte do režimu

nastavení upozornění na riziko plísni. Poté pomocí tlačítka **[-]** upravte hodnotu; lze ji nastavit na 60 % / 65 % / 70 %.

Zobrazení tendence

- Na displeji LCD se zobrazí vnitřní teplota/vlhkost a ikona vnitřní tendence.
- Stanice může po úspěšném navázání spojení s venkovním dálkovým senzorem zobrazovat venkovní teplotu / vlhkost a ikonu venkovní tendence.
- Zobrazovat se mohou následující symboly:
 -  Hodnota teploty/vlhkosti se zvyšuje.
 -  Hodnota teploty/vlhkosti je stálá.
 -  Hodnota teploty/vlhkosti se snižuje.

Podsvícení

Podsvícení na dobu 15 sekund aktivujete stisknutím tlačítka **【Light】**.

Prohlášení o shodě

Společnost Technotrade tímto prohlašuje, že je tento výrobek WS 7065 v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál prohlášení o shodě EU lze nalézt na webu: www.technoline.de/doc/4029665070650

Vlivy prostředí na příjem signálu

Čas stanice je přesně řízen bezdrátovou technologií. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost stavenišť
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Stanici umístěte na místě s optimálním signálem, to znamená v blízkosti okna a mimo dosah vlivu kovových povrchů nebo elektrických zařízení.

Bezpečnostní opatření

- Tato hlavní jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorách.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly ohrožovat zdraví a poškodit životní prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst.

Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



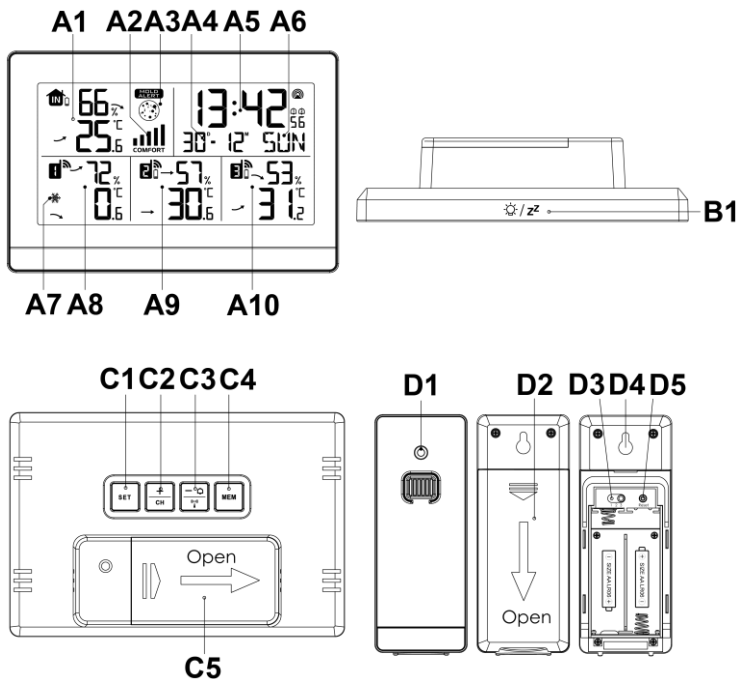
Tento symbol znamená, že po ukončení životnosti elektrického zařízení je nutno jej likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

WS 7065 – instrukcja obsługi

Funkcje

- Czas sterowany sygnałem radiowym DCF77, funkcję można włączyć lub wyłączyć
- Czas w opcjonalnym formacie godzinowym 12/24
- Kalendarz do roku 2099
- 7 języków nazw dni tygodnia:
Angielski, Niemiecki, Włoski, Francuski, Hiszpański, Holenderski i Duński
- 2 budziki codzienne
- Funkcja drzemki
- Wilgotność: w budynku i na zewnątrz budynku; zakres pomiaru: 20-95% RH
- Temperatura w stopniach °C lub °F:
Zakres pomiaru temperatury wewnątrz:
od -9,9°C (14,2°F) do 50°C (122°F)
Zakres pomiaru temperatury na zewnątrz:
od -40°C (-40°F) do 70°C (158°F)
- Powiadomienie o oblodzeniu
- Wskazanie komfortu warunków otoczenia w pomieszczeniu
- Wskaźnik ryzyka zagrzybienia
- Równoczesne wyświetlanie wskazań z 3 zewnętrznych czujników temperatury i wilgotności.
- Maksymalna/minimalna zapisana wartość temperatury i wilgotności
- Wskaźnik rozładowania baterii
- Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny:
3 kanały do wyboru
Częstotliwość transmisji RF 433,92 MHz
Zasięg transmisji: 60 metrów w otwartej przestrzeni
- Zasilanie:
Stacja bazowa: 2 baterie AA LR06
Czujnik zdalny: 2 baterie AA LR06

Przegląd




A: Stacja — widok z przodu

- A1 – temperatura/wilgotność wewnątrz
- A2 – wskazanie komfortu warunków otoczenia w pomieszczeniu
- A3 – wskaźnik ryzyka zagrzybienia
- A4 – data
- A5 – czas
- A6 – dzień tygodnia
- A7 – kanał 1: powiadomienie o obciążeniu
- A8 – kanał 1: temperatura i wilgotność

A9 – kanał 2: temperatura i wilgotność

A10 – kanał 3: temperatura i wilgotność


B: Stacja — widok z góry

B1 – przycisk  / **ZZ** (podświetlenie/drzemka)

C: Stacja — widok z tyłu

C1 – przycisk **SET**

C2 – przycisk **+ / CH** (plus/kanał)

C3 – przycisk  (minus/budzik/fale)

C4 – przycisk **MEM** (pamięć)

C5 – pokrywa komory baterii

D: Czujnik – widok ogólny

D1 – dioda sygnalizacji transmisji

D2 – pokrywa komory baterii

D3 – przełącznik kanałów

D4 – otwór montażu ściennego

D5 – przycisk resetowania



= otwieranie w tym kierunku

Działania wstępne




- Otwórz osłonę komory baterii urządzenia głównego.
- Umieścić 2 baterie AA, zwracając uwagę na poprawne zorientowanie biegunów baterii [oznaczenia „+” oraz „-”].
- Po umieszczeniu baterii wszystkie ikony na LCD zaświecą się na 3 sekundy. Wyemitowany zostanie sygnał potwierdzający, a następnie zostanie zmierzona i wyświetlona temperatura i wilgotność wewnątrz pomieszczenia.
- Stacja rozpocznie nawiązywanie połączenia z czujnikiem zewnętrznym.


Operacja ta zajmuje przynajmniej 3 minuty, co sygnalizowane jest


miganiem symbolu anteny  w obszarze „OUTDOOR” stacji.

- Otworzyć pokrywę komory baterii czujnika zewnętrznego i przestawić przełącznik kanałów w położenie „1”. Umieścić 2 baterie AA, zwracając uwagę na poprawną orientację ich biegunów [oznaczenia „+” i „-”] i zamknąć pokrywę komory baterii.
- W ten sam sposób przestawić przełącznik kanałów w położenie „2” lub „3”, aby nawiązać połączenie z pozostałymi 2 czujnikami zdalnymi.
- Po nawiązaniu połączenia z 3 czujnikami zdalnymi stacja przechodzi do trybu odbioru sygnału radiowego.

Odbiór sygnału radiowego

- Po przejściu urządzenia do trybu odbioru sygnału **DCF-77** na urządzeniu będzie migał symbol . Po wykryciu prawidłowego sygnału ikona  włączy się na stałe, a ikona  będzie migać.

: Odbiór sygnału powiódł się

: Poprzedni odbiór się powiódł, ale ostatni odbiór zakończył się niepowodzeniem

: Funkcja sterowania sygnałem radiowym jest wyłączona

- O godz. 1:00/2:00/3:00 zegar automatycznie wykonuje procedurę synchronizacji z sygnałem **DCF-77**, aby poprawić nieścisłości z właściwym czasem. Jeśli próba synchronizacji się nie powiedzie (ikona masztu radiowego znika z wyświetlacza), system automatycznie podejmie kolejną próbę synchronizacji o najbliższej pełnej godzinie. Ta procedura powtarza się automatycznie maksymalnie pięć razy.
- Aby ręcznie uruchomić odbiór sygnału **DCF-77**, nacisnąć i przytrzymać przycisk **【-】** przez 3 sekundy. Jeżeli sygnał nie zostanie odebrany w ciągu 7 minut, wyszukiwanie sygnału **DCF-77** zostanie przerwane i uruchomione o kolejnej pełnej godzinie.
- Aby zatrzymać wyszukiwanie sygnału **DCF-77**, jeden raz nacisnąć przycisk **【-】**, gdy trwa odbiór sygnału.


Uwagi:

- Zalecamy umieszczenie urządzenia w odległości przynajmniej


2,5 metra (8,2 stopy) od wszystkich źródeł zakłóceń, takich jak odbiorniki telewizyjne, monitory komputerowe czy zasilacze impulsowe.

- Odbiór radiowy jest słabszy w pomieszczeniach z betonowymi ścianami (np. w podziemiach) i w biurach. W takich warunkach należy ustawić stację w pobliżu okna.
- W trybie sterowania sygnałem radiowym działają jedynie przyciski **【podświetlenie/drzemka】** oraz **【-】**, pozostałe przyciski nie działają. Aby skorzystać z innych funkcji, należy nacisnąć przycisk **【-】**, aby wyłączyć tryb sterowania sygnałem radiowym.

Łączenie z czujnikiem zewnętrznym

- Stacja bazowa automatycznie rozpoczyna odbiór odczytów temperatury i wilgotności z czujnika zewnętrznego po umieszczeniu baterii.
- Czujnik zewnętrzny automatycznie rozpocznie przesyłanie danych temperatury i wilgotności do stacji bazowej po włożeniu baterii.
- Jeżeli stacja bazowa nie odbierze transmitowanych danych z czujnika zewnętrznego, wówczas na LCD pojawi się wskazanie „-.-” oraz „--”. Nacisnąć przycisk **【CH】**, aby wybrać kanał. Numer wybranego kanału będzie migał. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **【CH】** przez 3 sekundy. Ikona łączności radiowej  zacznie migać. Stacja bazowa ponownie rozpocznie wyszukiwanie sygnału kanału.

Ręczne ustawianie czasu

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **【SET】** przez 2 sekundy. Ikona „wł./wył.”  zacznie migać. Za pomocą przycisków **【+】** lub **【-】** włączyć lub wyłączyć funkcję wykorzystania radiowego sygnału czasu.
- Nacisnąć przycisk **【SET】**, aby potwierdzić ustawienie i przejść do kolejnego elementu menu. Kolejność opcji w menu ustawień jest następująca:
Wł./wył. funkcji czasu sterowanego sygnałem radiowym (RCC)
→format 12/24 godzinny → strefa czasowa → godzina → minuty →

format daty (D/M lub M/D) → rok → miesiąc → data → języki nazw dni tygodnia → jednostka temperatury (°C lub °F)

- Naciśnięcie przycisku **【SET】**, aby potwierdzić ostatni element w celu zakończenia procedury. Nastąpi powrót do trybu normalnego.
- Jeżeli po wybraniu formatu 12Hr przed wskazaniem czasu wyświetlane jest oznaczenie „**PM**”, oznacza to, że jest to godzina po południu. Jeżeli przed wskazaniem czasu wyświetlana jest ikona „**AM**”, oznacza to, że jest to godzina przed południem.
- Poniżej znajduje się lista skrótów nazw dni tygodnia dla wszystkich 7 języków:

Język Dzień tygodnia	Angielski ENG	Niemiecki GER	Hiszpański SPA	Duński DAN
Poniedziałek	MON	MON	LUN	MAN
Wtorek	TUE	DIE	MAR	TIR
Środa	WED	MIT	MIE	ONS
Czwartek	THU	DON	JUE	TOR
Piątek	FRI	FRE	VIE	FRE
Sobota	SAT	SAM	SAB	LOR
Niedziela	SUN	SON	DOM	SON

Język Dzień tygodnia	Francuski FRE	Włoski ITA	Niderlandzki DUT
Poniedziałek	LUN	LUN	MAR
Wtorek	MAR	MAR	DIN
Środa	MER	MER	WOE
Czwartek	JEU	GIO	DON
Piątek	VEN	VEN	VRI
Sobota	SAM	SAB	ZAT
Niedziela	DIM	DOM	ZON

Uwagi:

- Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, na wyświetlaczu automatycznie przywrócony zostanie zwykły tryb wyświetlania czasu.
- Podczas zmiany wartości ustawień przytrzymanie przycisku **【+】** lub **【-】** spowoduje przyspieszenie procesu konfiguracji.

Ustawianie alarmów codziennych

- W zwykłym trybie wyświetlania czasu nacisnąć przycisk **【SET】**, aby wyświetlić czas budzika 1. Ponownie nacisnąć przycisk **【SET】**. Na LCD pojawi się czas budzika 2. Ponownie nacisnąć przycisk **【SET】**. Na LCD pojawi się wskazanie czasu.
- Gdy wyświetlany jest czas budzika 1, przytrzymać przycisk **【SET】** przez 2 sekundy. Godzina czasu budzika zacznie migać. Nacisnąć przycisk **【+】** lub **【-】**, aby ustawić godzinę czasu budzika 1.
- Nacisnąć przycisk **【SET】**, aby potwierdzić ustawienie. Minuty czasu budzika zaczną migać. Nacisnąć przycisk **【+】** lub **【-】**, aby ustawić minuty czasu budzika 1.
- Nacisnąć przycisk **【SET】**, aby potwierdzić ustawienie i zakończyć konfigurację budzika 1.
- Gdy wyświetlany jest czas budzika 2, przytrzymać przycisk **【SET】** przez 2 sekundy. Godzina czasu budzika zacznie migać. Nacisnąć przycisk **【+】** lub **【-】**, aby ustawić godzinę czasu budzika 2.
- Nacisnąć przycisk **【SET】**, aby potwierdzić ustawienie. Minuty czasu budzika zaczną migać. Nacisnąć przycisk **【+】** lub **【-】**, aby ustawić minuty czasu budzika 2.
- Nacisnąć przycisk **【SET】**, aby potwierdzić ustawienie i zakończyć konfigurację budzika 2.

Uwagi:

- Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, na wyświetlaczu automatycznie przywrócony zostanie zwykły tryb wyświetlania czasu.
- Podczas zmiany wartości ustawień przytrzymanie przycisku **【+】** lub **【-】** spowoduje przyspieszenie procesu konfiguracji.
- Dźwięk alarmu będzie trwał przez 2 minuty, jeśli nie zostanie wyłączony przez naciśnięcie dowolnego przycisku. W takim przypadku alarm powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.

Włączanie/wyłączanie budzika

- Nacisnąć przycisk **【🔔】**. Na LCD pojawi się ikona **🔔¹**, co oznacza aktywację budzika 1. Ponownie nacisnąć przycisk **【🔔】**. Na LCD pojawi się ikona **🔔²**, co oznacza aktywację budzika 2. Ponownie nacisnąć przycisk **【🔔】**. Na LCD pojawi się ikona **🔔¹** oraz ikona **🔔²**, co oznacza aktywację budzika 1 oraz budzika 2. Ponownie nacisnąć przycisk **【🔔】**. Na LCD nie będzie wyświetlana żadna ikona, co oznacza wyłączenie obu budzików.

Wyłączanie dźwięku budzika

- Gdy dzwoni budzik, nacisnąć dowolny przycisk inny niż **【SNOOZE】**, aby wyłączyć dźwięk dzwonka. Alarm wybrzmi ponownie następnego dnia o tej samej porze.

Funkcja drzemki

- Gdy wybrzmiewa dzwonek budzika, nacisnąć przycisk **【SNOOZE】**, aby aktywować tryb drzemki. Sygnał alarmu rozlegnie się ponownie po 8 minutach.
- Nacisnąć dowolny przycisk, inny niż **【SNOOZE】**, gdy wybrzmiewa dzwonek budzika (lub w czasie aktywnej funkcji drzemki), aby wyłączyć dźwięk budzika.

Maksymalna/minimalna wartość zmierzonej temperatury/wilgotności

- Stacja rejestruje maksymalne i minimalne wartości temperatury oraz wilgotności od chwili ich wyświetlenia po uruchomieniu urządzenia.
- Nacisnąć przycisk **【MEM】**. Na LCD pojawi się ikona „**MAX**” oraz maksymalna wartość temperatury/wilgotności.
- Ponownie nacisnąć przycisk **【MEM】**. Na LCD pojawi się ikona „**MIN**” oraz minimalna wartość temperatury/wilgotności.
- Ponownie nacisnąć przycisk **【MEM】**. Na LCD ponownie pojawią się aktualne wartości temperatury/wilgotności.

Uwagi:

- Przytrzymać przycisk **【MEM】** przez 3 sekundy, aby zresetować zapamiętane wartości maksymalne/minimalne.
- Pamięć jest automatycznie resetowana codziennie o godzinie 0:00.

Powiadomienie o oblodzeniu

Ikona powiadomienia o oblodzeniu ❄️ pojawi się i będzie migać, gdy temperatura zewnętrzna mieści się w zakresie od -1,0 do +2,9°C.


Wyświetlacz poziomu komfortu


Poziomy odczuwalnego komfortu termicznego obliczane są za pomocą następującego wzoru: Wskaźnik komfortu

$$=1,8T-0,55(1,8T-26)(1-RH)-3,2/2+32$$

„T” oznacza aktualną temperaturę wewnętrzną w °C

„RH” oznacza aktualną względną wilgotność powietrza w pomieszczeniu wyrażoną w %

Wyświetlenie	Wskaźnik komfortu	Poziom komfortu
 COMFORT	>85, <20	Bardzo niski
 COMFORT	20-40, 81-85	Niski
 COMFORT	41-50, 76-80	Średni
 COMFORT	51-60, 71-75	Wysoki

	61-70	Bardzo wysoki
---	-------	---------------

Przypomnienie o ryzyku zagrzybienia

- Gdy wilgotność wewnątrz pomieszczenia przekroczy ustawioną wartość, ikona przypomnienia o ryzyku zagrzybienia

MOLD ALERT



zacznie migać.

- Domyślna wartość wilgotności dla przypomnienia o ryzyku zagrzybienia wynosi 65%.
- Przytrzymać przycisk **【+】** przez 2 sekundy, aby przejść do trybu konfiguracji przypomnienia o ryzyku zagrzybienia, następnie nacisnąć przycisk **【-】**, aby zmienić wartość. Dla ustawienia dostępne są wartości: 60% / 65% / 70%.

Wyświetlanie trendu

- Na wyświetlaczu LCD wyświetlana jest temperatura/wilgotność oraz ikona trendu warunków w pomieszczeniu.
- Stacja rozpoczyna wyświetlanie temperatury/wilgotności na zewnątrz oraz ikony trendu warunków na zewnątrz po pomyślnym połączeniu z czujnikiem zewnętrznym.
- Na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące wskaźniki:



Temperatura/wilgotność rośnie.



Temperatura/wilgotność nie zmienia się.



Temperatura/wilgotność spada.

Podświetlenie

Nacisnąć przycisk **【podświetlenie】**, aby włączyć podświetlenie na 15 sekund.

Deklaracja zgodności

Firma Technotrade oświadcza, że niniejsze urządzenie (WS 7065) jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi zapisami dyrektywy 2014/53/UE oraz ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem:

www.technoline.de/doc/4029665070650

Wpływ środowiska na odbiór

Stacja zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu.
- teren budowy znajdujący się w pobliżu
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe
- usytuowanie w poruszających się pojazdach

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostkę główną można użytkować jedynie w pomieszczeniach.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne, które przestały być użyteczne, należy usunąć oddzielnie od zwykłych odpadów z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.